

# Ma: Az ajándéksorsolási szelvény!

Budapest 62

T. c.

Postafiók 282

1/2 dinár

POSTARINA PLACENA U GOTOVOSTI

„Ujság” szerkesztősége Cs. p.

# Regyei Ujság

16. évfolyam 74. szám

Szerkeszti:  
Andrzej Dezső

Noviszád, 1935 március 28. csütörtök

## A berlini megbeszélések után

Hitler Angliával és Franciaországgal egyenlő légi haderőt, a francia tengeri haderő kétszeresét és Németországnak Keletporoszországgal való egyesülését követelte Simon külügyminisztertől — Erdemleges döntés csak a stresali tanácskozás után várható

### Simon után Laval látogat Berlinbe

Berlinből jelentik: Az angol-német tárgyalások kedden este hat órakor véget értek. Este nyolc órakor a tárgyalásokról a következő hivatalos jelentést adták ki:

— A Berlinben folytatott angol-német megbeszélések ma este véget értek. A megbeszéléseken vizsgálat alá vették a február 3-iki londoni tárgyalásokról kiadott közleményben felsorolt összes kérdéseket. A megbeszélések barátságos és őszinte formák között folytak le és a mindkét fél nézeteinek teljes tisztázására vezettek.

Megállapították, hogy az angol és a német kormány politikája ugyan azt a célt követi és mindkét kormány arra törekszik, hogy biztosítsa és megszilárdítsa Európa békéjét

a nemzetközi együttműködés javítása révén.

#### Németország kész leszerelni . . .

Közvetlenül a hivatalos jelentés közzététele után a német távirati iroda a következő közleményt adta ki:

— A keddi angol-német

megbeszélések fő tárgya a leszerelés kérdése volt. A német kormány tagjai okmányok egész sorozatát tárták az angol miniszterek elé annak igazolására, hogy a Németországgal szomszédos hatalmak milyen óriási arányú fegyverkezést folytatnak.

Ezután teljes határozottsággal kijelentették a német kormányfő, hogy

Németország kész az utolsó gépfegyverig leszerelni, ha a többi hatalom hajlandó ugyanezt megtenni. Ez alapon vették vizsgálat alá Németország és a Népszövetség viszonyát is. Németország hajlandó helyét újra elfoglalni a Népszövetségben, de csak a már többször kifejezésre juttatott feltételek teljesítése esetén. E feltételek között a legfontosabb Németország teljes jogegyenlőségének formális elismerése.

#### A német sajtó a tárgyalásokról

Berlinből jelentik: A szerda reggeli lapok hosszú cikkekben számolnak be a né-

met és angol államférfiak tanácskozásáról. A Völkischer Beobachter azt írja, hogy a kiadott jelentésekből és az angol külügyminiszternek a sajtó képviselői előtt tett nyilatkozatából egyaránt kitűnik, hogy a tárgyalások az angol államférfiak véleménye szerint is hasznosak voltak mindkét tárgyaló fél számára. Ismét beigazolódtott tehát az a német álláspont — írja a lap —, hogy

a nemzetközi kapcsolatok tisztázására csak a felelős államférfiak közöttlen tanácskozása vezethet.

Mindkét kormány jól tudja, hogy a másik tárgyaló fél a legmesszebbmenően tájékozott véleményéről. Ezzel a ténnyel Európa politikájának rendkívül szükséges és a jövőre nézve biztató állomásához értünk el.

#### Laval a francia-olasz megegyezésről

Párisból jelentik: A francia szenátus kedden tárgyalta a francia-olasz gyarmati megegyezést. De Jouvenel előadó rámutatott arra, hogy a francia részről átengedett afrikai területek nem jelentik egyes francia területek helyzetének stratégiai kulcsát. A gyarmatok igazi kulcsa Európában van.

A vita során felszólalt Laval külügyminiszter is, aki fontos külpolitikai nyilatkozatot tett. Kijelentette, hogy

nem akarja csökkenteni az Olaszországnak adott engedmények jelentőségét,

mert valamely üzlet csak akkor jó, ha mindkét fél nyer rajta. Laval egyébként a legnagyobb megbecsülés hangján beszélt Mussoliniról. Az olasz kormányelnök — mondotta — megértette, hogy országaink között nem elegendő a különleges érdekek rendezéséhez eljutni, hanem a nyugtalan és felzavart Európába bele kell vinni közös erőfeszítéseinket a béke szolgálatában

Mussolini több cselekedetével bebizonyította, hogy ki akar tartani az együttműködésnek eddigi politikája mellett. Legutóbb is bizonyosságot adta híkeszeretetének, amikor közeledett Jugoszláviához.

E közeledés nélkül minden kísérlet med-

dő maradna Középeurópa békéjének megszerzésére.

#### A stresali tanácskozás

Laval ezután a szombati háromhatalmi párisi tanácskozásról beszélt, majd így folytatta:

— Stresában újra kezdődnek a megbeszélések, még pedig Mussolinival és Sir John Simonnal. E megbeszéléseken megismétlik azt, hogy a közös békepolitika nem irányul egyetlen állam ellen sem.

Stresából valószínűen Rómába utazom, onnan pedig Moszkvába.

Célunk a biztonság egyetemes megszervezése, még pedig valamennyi kormány és valamennyi nép részvételével. Ennek a politikának jellemző vonása, hogy nem akar elszigetelni senkit sem. Megállapításaink mindegyike nyitva állnak azok számára is, akik most még nem akarnak hozzájuk csatlakozni. Fontosnak tartom ezt a nyilatkozatot nem annyira megtenni, mint inkább megújítani most, amikor az angol miniszterek még Berlinben vannak.

#### Hitler követelése

Londonból jelentik: Az angol sajtó a berlini tanácskozások eredményének megítélésénél tartózkodik ugyan a sötételetől, de nem hajlandó annak gyakorlati eredményét tulbecsülni. A dunai egyezményrel szemben Hitler állítólag nem helyezkedett elutasító álláspontra, a keleti egyezményt azonban az angol lapok májdnem egyértelműen kiveszik a gyakorlati lehetőségek köréből.

A Daily Telegraph diplomáciai levelezője szerint Hitler a következőket követelte Simontól:

1. Angliával és Franciaországgal egyenlő légi haderőt, amelynek színvonalát a szovjet légi haderejéhez igazodni kell.
2. Négyszázezer tonna ürtartalmu hajóhadat,

amely Németországnak 4:5 arányt adna Angliával szemben, vagyis a kétszeresét annak, amit a washingtoni szerződés Franciaországnak adott.

**A REGGELI UJSÁGNAK  
NOVISZÁD**

*Fizessenek ki  
a szelvény ellenében*

**1 parát**

**Vörös Kereszt Egyesület**  
*nek a szegények felszégélyezésére*

*olvasható névkiírás*

*ponyos cím*

TUDNIVALÓK: Kívágni, gyűjteni, beküldeni!  
Csak száz összegyűjtött szelvény jogosít a nagy  
ajándéksorsoláson való részvételre.

## Munkanélkül

Amióta a háboruban résztvevő milliónyi tömegek visszaözlöltek a harcerekre, állandóan súlyos gond kormányoknak és társadalomnak, gazdasági köröknek és széles néprétegeknek a munkanélküliség. Demokrácia és diktatura, liberalizmus és reakció egyképpen tehetetlen ennek a problémának a lerna-i kígyójával szemben, amelynek min denegyik levágtatott feje helyén újabb fejek nőnek. Egy ilyen kígyófej volt például a termelés és elosztás magas rezsiköltsége. Ezt a fejet egy nagyszabású leépítési akció végrehajtásával lemetsztették, de a munkanélküliek fejszáma ezáltal tetemesen emelkedett és így a fogyasztás szükséges mértékének elérése megnehezedett. Nagy viták voltak arról a kérdéssel, hogy vajjon a munkanélkülieknek nyújtott pénzügyi segély nincs-e demoralizáló hatással a dolgozókra és nem kellene-e inkább munkaalkalmakat teremteni számukra, mint segélyezéssel kárpótolni őket az önhibájukon kívül elvesztett lehetőségeikért. Az e körül forgó eszmecsere íge ntanulságosak ugyan, de a munkanélküliség katasztrófális betegségének gyógyítását nem vitték előbbre. Tavasszal nálunk is, mint számos más országban impozáns arányú közmunkák indulnak meg és sok munkára váró tétlen kezű foglalkoztatni, de magának a munkanélküliségnek orvoslása még mindig a jövő zenéje.

Sohol olyan odaadóan és energikusan nem láttak hozzá a munkanélküliség leküzdésére törő program megvalósításához, mint az Egyesült Államokban, ahol Roosevelt a legszélesebb felhatalmazást kapta a gazdasági szanálás nagy művének keresztül vitelére. A diktatori hatáskörrel felrúzózott államfő milliárdokat költ munkanélküliek dolgoztatására, mégis az Unio területén a legújabb kimutatások szerint nem csökkent a munkanélküliek száma. A most nyilvánosságra került statisztikából kitűnik, hogy Amerikában tizenhét milliónál több ember kap állami segélyt munkanélküliség címén. Az USA harminckilenc államában a lakosság tízedrészre, tizenöt államában a lakosság hatodrésze, Dél-Dakotában a lakosság több mint egy harmada munkanélküli és állami segélyt vesz igénybe. Az elmúlt évben az Egyesült Államok költött munkanélküliek pénzügyi segélyezésére és ugyanennyit fektetett bele a munkanélküliek javára elhatározott közmunkákba. Mindez a tengerbe hordott víz volt anélkül, hogy magát a tragikus

3. Egyesülést Keletporoszországgal és annak kijelentését, hogy a jelenlegi keleti határok nem állandók.
4. A német-csehszlovák határ módosítását és a jelenleg Csehszlovákiában élő 3 és fél millió német egyesülését a német szülőfölddel.
5. Gazdasági egyesülését Ausztriával. Hitler — írja továbbá a lap — hajlandó támadást kizáró szerződést kötni szomszédjaival, de csak akkor, ha előzetesen kiküszöböljük a küzdek fennálló surlódások okait, mert csak így állhat helyre a kölcsönös bizalom. Ezek után hajlandó lesz Németország visszatérni a Népszövetségbe.

### Laval Berlinbe is ellátogat

A Daily Mail szerint

Laval Moszkvába utaztában valószínűen Berlinbe is ellátogat.

Ha Simon kielégítő jelentést terjeszt a stressai értekezlet elé berlini tárgyalásairól, lehetséges, hogy

Laval azt fogja ajánlani, hívják meg Stresába a német kormány megbízottait is, hogy idővesztés nélkül megkezdhesék az európai elrendezés munkáját.

A Daily Express szerint a berlini tárgyalás meggyőzte Simon külügyminisztert arról, hogy a kétoldalú tanácskozások és szerződések célravezetőbbek a sokoldalúnál.

### Simon hazautazott

Hannoverből jelentik: Simon angol külügyminiszter Berlinből jövet szerdán délelőtt Hannoverbe érkezett. Hannoverben a főpolgármester, a város rendőrfőnöke és a hannoveri angol konzul üdvözlötték az angol külügyminisztert, aki rövid ottartózkodás után ismét repülőgépre szállt és folytatja útját London felé. Londonba való visszatérése után — mint a Times írja — valószínűen

olyan értelemben tájékoztatja majd az angol kormányt, hogy a közvetlen eszmecsereknél van a legtöbb kilátásuk a sikerre.

A stressai megbeszéléseken, amely után esetleg

szélesebbkörű értekezlet következik,

megkísérlik, hogy összeegyeztessék a különböző nézeteket.

## A komoly nemzetközi helyzet miatt tárgyal Titulescu a kisantant külügyminisztereivel

### A román külügyminiszter kedden este Csehszlovákiába utazott

Titulescu román külügyminiszter kedden este tíz órakor utazott el Beogradból Csehszlovákiába, Pozsonyba, ahol dr. Benes Eduard csehszlovák külügyminiszterrel találkozott tegnap. Titulescu eltávoztása előtt a beogradi pályaudvaron nyilatkozott a hazai és külföldi sajtó képviselőinek és a következőket mondotta:

— A kisantant és a balkáni egyezmény szerepe igen fontos és felelőssége a béke szervezése és fenntartása szempontjából igen nagy, mint a két testület élnöke szükségesnek tartottam a személyes értesüléseket

### a komoly nemzetközi eseményekre való tekintettel,

hogy teljes őszinteséggel elmondjam azt, amit érdekeink megengednek elfogadni, továbbá azt, amit sohasem engedhetünk meg. Jeltics Bogolyub minisztereinkkel ujjal történt beszélgetésem alkalmával

### megállapítottuk nézeteink teljes egy

öntetőségét, ami a mai körülmények között több mint megnyugtató: ez az erő.

Titulescu román külügyminisztert és feleségét a pályaudvaron Jeltics Bogolyub külügyminiszter és felesége, a kisantant és balkáni antant beogradi követi és a román követség egész tisztikara bucsuztatta el.

Titulescu román külügyminiszter tegnap délelőtt 11 órakor érkezett meg Pozsonyba, ahol dr. Benes csehszlovák külügyminiszter fogadta.

A város lakossága ünnepélyes fogadtatást rendezett a román külügyminiszter és felesége tiszteletére. Titulescu és Benes is a Carlton szállóban szállottak meg, ahol tegnap

egész napon át folytatták a tanácskozásukat.

Este Titulescu Bécsen át Párisba, Bécsig Prágába utazott.

gondot enyhítette és a munkanélküliség legyőzésére nézve követendő példát statuált volna.

Nagy elánnal rugtatott neki a kérdés rendezésének a nemzeti szocializmus, de csak a jótékonyági alapra helyezett téli segélyezés sikeréről voltak hírek elterjedve, míg a német munkanélküliségre vonatkozó adatokat homály borítja. Egy bizonyos: a gazdasági romlásból és a munkanélküliségből eredő elkeseredés munkálta meg a talajt a horogkeresztes ideológia számára és tette fogékonnyá a német népet a Hitler által megteremtett politikai messzianizmus iránt. Nincs kétség benne, hogy a munkanélküliségből, az egyre fenyegetőbb nyomorúságból fakadt tömegszühözis terelte a németeket a harmadik birodalom egységébe, amely végül is a német általános védkötelezettség, Európát annyira irritáló életbeléptetésre vezetett. Talán nem mérész következtetés szülte az a megállapítás, hogy végső elemzésben a munkanélküliség, az általános gazdasági ernyomorodás idézte elő azt a bonyadalmas helyzetet, amely közvetlenül Hitler proklamációjából jött létre. El sem lehet képzelni, hogy Hitler erőre kaphatott volna,

ha a demokrata Németország valamelyes lehetőséget nyer a tömegek kenyérhez való jogának érvényesítésére. Minden más német irányzat tehetetlenségének dokumentálódása után jutott uralomra a horogkeresztes politika, amely ha másban nem, legalább önzéletes magatartásban tetszetős sikereket arat. Repül a szociális ígéretek nehéz köve, majd megáll a császári hadsereg régi presztízsének helyreállításánál és az európai béke körülbástyázásáért folyó tárgyalások biztató kilátásait találja el.

Sűrűsödnek a felfűk a külpolitika égholtotán, de remélhető, hogy rövidesen be fog következni a diplomáciai szelek irányváltozása, aminek folytán kitisztul a láthatár és megkezdődhetik a népeket együttműködésbe fűző pozitív munka. Ennek a korszakalkotó munkának strófáit a munkanélküliség ellen koncentrált erőfeszítések refrenje kapcsolja majd össze, mert nyugodt, zavartalan dologtevés csak akkor várható, ha ártalmatlanná vannak téve mindazok a szélsőségek, amelyek gyökerei a munkanélküliségbe kapaszkodnak.

MENTOR

Fogápolás megvéd fogkó ellen-  
ezért naponta

**KALODONT**  
FOGKÓ ELLEN

## Nyolc nap alatt döntenek Palics fürdő sorsa felett

**A város nyilatkozattételre szólította fel a múlt évi ajánlattevőket, egyúttal kiírja a pályázatot is a fürdő bérbeadására**

Szubotica város a múlt év őszén pályázatot írt ki Palics fürdő bérbeadására, de olyan súlyos feltételekkel, hogy egyetlen pályázó sem akadt. A pályázati határidő lejártá után három ajánlat is érkezett a városi előljáráshoz, mivel a közgyűlés határozata értelmében a városi tanács a saját hatáskörében is kiadhatja a fürdő bérletét, ha ezt a város érdeke így kívánja.

A három pályázó a következő volt: Csović Jaso, aki 145 ezer, a noviszádi Fruska Gora turista társaság, amely 160 ezer és végül Lipsitz Sándor vállalkozó, aki 180 ezer dinár évi bért ajánlott fel, Lipsitz Sándor különböző ellenszolgáltatásokat kötött ki magának a bérlet elnyerése esetén, a Fruska Gora turista társaság tíz évre akarta bérbevenni Palics fürdőt és különböző garanciákat is vállalt a fürdő felvirágztatása érdekében.

Érthetetlen okokból azonban a bérbeadás mind máig késett,

míg most az idény előrehaladottságára való tekintettel a város vezetősége sürgős intézkedésekre határozta el magát. Ivković Ivandekics Ivan városelnök

hivatalosan felszólította a múlt évi ajánlattevőket, hogy nyolc napon belül nyilatkozzanak, megmaradnak e ajánlataik mellett.

A város egyúttal újabb árlejtést is kiír Palics fürdő bérbeadására.

Palics fürdő bérletére, a Reggeli Ujság munkatársának értesülései szerint, most sokkal kedvezőlenebb ajánlatok fognak beérkezni, mint az elmúlt év őszén. Azóta életbe lépett az új vasúti tarifa, amely tetemes kedvezményeket nyújt a fürdőhelyekre utazóknak és

így a távolabbi helyeken levő fürdőket sokkal nagyobb mértékben látogatja majd a közönség, mint eddig.

Nagy baj az is, hogy Palics fürdő alapos rendbehozására sem marad már elég ideje az új bérletnek. Mindezen körülmények erősen befolyásolják majd a pályázat eredményét és Szubotica attól tartanak, hogy a késlekedés miatt a város nem ér el olyan feltételeket, mintha a múlt év őszén adta volna ki Palics fürdő bérletét.

## Jogerősen megháromszorozták a noviszádi bélyegsikkasztó-donzsuán báni hivatalnok bürtönbüntetését

**Erdekes ügyek a semmitőtanács előtt**

Több érdekes ügyet tárgyalta tegnap délután a noviszádi semmitőszék ötös tanácsa. A közhírt Damnyanović Dusan államügyész helyettes, a Kikindára kinevezett vezetőállamügyész képviselte.

Elsőnek Ivanović Mile, volt noviszádi báni hivatalnok,

a nagyhirű nőhódító ügyével foglalkozott a semmitőszéki tanács.

Ivanović eredeti módon oldotta meg, hogyan fedezze gyengéd, de költséges érzelmeinek összegeit. A báni hivatalhoz beadott

iratokról leszedte a még lebélyegzetlen okmánybélyegeket és az iratokat egyszerűen megsemmisítette.

Ezenkívül eltulajdonított még egy számológépet is.

A múlt év októberében megtartott törvényszéki tárgyaláson 7 havi szigorított börtönnel sújtották a bélyegsikkasztó donzsuánt, fellebbezés folytán azonban a semmitőtanács elé került az ügy. A semmitőtanács a tegnapi tárgyaláson

háromszorosára emelte Ivanović büntetését és 18 havi börtönnel sújtotta.

A második ügy Komnenov Triva gakovói rendőrkaplár ismeretes súlyos testisértési pere volt. Komnenov 1932 októberében

kardjával fejbesújtotta Olom Pál gakovói munkást, majd ráugrott és

gázolni kezdte a földönfekvő félájtult embert.

A szombori törvényszék a múlt évben megtartott tárgyaláson 10 napi elzárásra ítélte a rendőrmestert és

a semmitőszék is megerősítette az enyhe büntetést.

Harmadiknak négy szubotica-i kövérserítés tolvaj ügyével foglalkozott a semmitőszék. Az adatok ismertetése után a tanács megerősítette a törvényszéki ítéletet, amely

Rác Simon Istvánt 6, Rác Simon Györgyöt 12, Nagy Buzder Istvánt 14, míg Oravecz Ferencet 8 havi szigorított fogsággal sújtotta.

A tegnapi tárgyalások egyik legérdekesebb ügye volt a noviszádi lány-betörő, Bajics Magda büntetése. Bajics Magda

22 éves noviszádi munkáslány 1933 márciusában behatolt Trankalović István lakására és különböző értékeket vitt magával.

A törvényszék 6 havi szigorított fogsággal sújtotta a lány-betörőt és a semmitőszék is megerősítette az ítéletet.

Az 1933 július 16-án lejátszódott pacsíri verekedés hőseit, Takács Albertet, Csányi Ferencet, Nagy Bálintot és Kiss Lajost egyenként másfél évi elzárásra ítélte 1934 októberében a szubotica-i törvényszék, amiért eltörték Szabó Sándor lábát és súlyo-

san összeverték Zemánko Károlyt. A fellebbezés folytán a semmitőszék elé került ügyben a legfelsőbb bíróság érdekes ítéletet hozott.

Takács és Kiss büntetését megsemmisítette, míg Csányi és Nagy büntetését jóváhagyta.

Végül Kurinoj Alekszandar bánáti arangyelováci községi írnok és Jakob Nikola tanító sikkasztási ügyében új tárgyalás megtartását rendelte el a semmitőszéki tanács.

## Anyós a vő ellen, vő az anyós ellen

Petrovgradból jelentik: A petrovgrádi törvényszéken tegnap tárgyalta Treska Angelina petrovgrádi asszony bűnperét, aki a vádirat szerint súlyosan megrágalmazta vejét, Tüll László cukorgyári főzörmestert. Treska Angelina a múlt év nyarán névtelenül feljelentette vejét, hogy nemrég elhunyt feleségét megmérgezte.

A feljelentés ügyében a rendőrség nyomozást indított, de csakhamar kiderült, hogy a feljelentés súlyos állítása teljesen alaptalan. Az anyós nemsokára újabb feljelentést adott be a veje ellen, amelyben azt állította, hogy Tüll a cukorgyárból acélt és rezet lopott. Erről a feljelentésről is kiderült, hogy alaptalan, mire Tüll rágalmazás címén pert indított az anyósa ellen.

A mai tárgyaláson Treska Angelina beismerte, hogy a feljelentést megtette, de a rágalmakat Topalov Szmilja nevű ismerősétől hallotta.

A bíróság a tárgyalást a bizonyító eljárás kiegészítése miatt elhalasztotta.

## A szubotica-i törvényszék csalásért elítélt egy álvásulást

A szubotica-i törvényszék Komatina tanácsa tegnap délelőtt ítélkezett a csalással vádolt Gabrics Tomó 24 éves szubotica-i napszámos bűnügyében. Gabrics a vád szerint 1933 telén Poteszmann Iszó fakeskedőnek és több szubotica-i magánosnak olcsó vasutas-szenet és tüzelőfát adott el és esetenként 150-200 dinár előleget csalt ki áldozataitól, az eladott tüzelőanyagot pedig nem szállította.

Gabrics mindenütt vasúti alkalmazottnak adta ki magát és azt állította, hogy a tüzelőanyag átvételéhez van szüksége a pénzre.

A tegnapi tárgyaláson a károsultak közül csak Poteszmann jelent meg, aki terhelően vallott a vádlott ellen és kérte annak megbüntetését. A bíróság két havi fogságra ítélte az álvásulást, aki helynyugodott az ítéletbe.

## Elhalasztották dr. Tomics Györgye volt szombori polgármester elleni per tárgyalását

A szombori törvényszék tegnapra tüzte ki dr. Tomics Györgye volt szombori polgármester ügyét, akit az ügyészség azzal vádol, hogy magánokirathamisítást és csalást követett el, néhai Brbarszki Mladen volt szombori árvaszéki jegyzővel együtt.

A tegnapi tárgyaláson az ügyész a tárgyalás elhalasztását javasolta, mert egyes iratokat még be kell szerezni, ezenfelül az eddigi eseteken kívül 1934-ben még egy feljelentés érkezett, amelyet még nem vizsgáltak ki. A bíróság helyt adott az ügyész előterjesztésének és a tárgyalást bizonytalan időre elhalasztotta.

## Friss norvég csukamájolaj

literje üveggel 30,- din. a SDA drogeriában

# Hogyan fejleszthető Petrovgrad gazdasági élete?

Kiváló közéleti személyiségek és közgazdászok nyilatkozatai:

**Kosztics Petar**

kamarai elnök, szőnyeggyári igazgató szerint Petrovgrad gazdasági bajait Bánát gazdasági pangása idézte elő nagyrészt. Bánátban nincs fővonal, a bánáti utak rosszak, az orvoslás egyik leghathatósabb eszköze, az utak megjavítása. Nagyon lendít majd Petrovgradon és egész Bánát gazdasági életén a pančevo-beogradi dunahíd átadása a forgalomnak, amely közelebb hozza a fővárost és szorosabb összeköttetést létesít Bánát és Beograd között. Általában a petrovgradi kereskedelmi és gyáripari kamara már több előterjesztést tett az utak javítására és új utak építésére vonatkozólag. A kamara ígéretet is kapott, hogy előterjesztése figyelembevételével hamarosan megkezdik a közmunkákat. Ami a többi feltételt illeti, ami a gazdasági fellendülést hozza magával, azt részletesen ismerttettem a kamara legutóbbi plenáris ülésén. Az exposé a Reggeli Ujság is teljes terjedelmében hozta.

**Weiterschau János**

gyáros és nagykereskedő, a Leipziger Messe petrovgradi képviselője, a következőket mondotta:

— A gazdasági élet pangása nem lokális, így helyi jelentőségű intézkedésekkel nem is lehet a bajokat orvosolni. Viszont a gazdasági élet helyi betegeit enyhíteni lehetne némileg azzal, hogy munkát adnának a munkanélkülieknek. Circulus vitiosus az egész gazdasági élet. Kezdek meg a közmunkákat, javítsák meg az utakat, szépítsék a várost, fásítsák be az utakat. Ezáltal elsősorban számos nélkülözött munkához juttatnának, azonkívül az utak javulásával a környék lakossága Petrovgrad felé gravitálna, amely után a régóta tervbevetett városrendezési munkák elvégzése után tetszetős külsőt nyerne. A hivatalok visszahelyezése is növelné a fogyasztók számát, azonkívül nagyobb jelentőséget adna a városnak.

**Risztics Gyoka**

rőfőskereskedő, a kamara kereskedő osztályának elnöke nyilatkozatát illusztrálja. E-lém rak néhány vég kanavásznat, eredeti számlákat és a következőket mondja:

— Tessék megnézni. Cseh kanavász, számla szerint méterje 4 és fél dinárba kerül. Itt a vámbizonylat méterenként 4 dinár. Tehát majdnem 100 százalék. Már most nézze meg ezt az angol szövetet. Az ára 280 dinár, a vám méterenként 50 dinár. Alig 18 százalék. Ez a baj. A tömegcikkéi árai túl magasak, a tömeg számára hozzáférhetetlenek. A mezőgazdasági termények árai alacsonyak, ez nem baj, legyen olcsó a kenyér, de legyenek összhangban a gyáripari árak is. A magas vámok védőbástyái mögött a hazai gyáripar, amely nem állandó foglalkozás, csak pillanatnyi haszonszerzés, óriási haszonnal dolgozik és erősen sújtja a kereskedőt, inarost, de főleg a kispénzü mun-

kást és a lakosság legszélesebb rétegét, a földművest. Itt kell kezdeni a gyógyítást.

**Deutsch Endre**

nagy üzleti összeköttetésekkel bíró gabona kereskedő nyilatkozata a következő:

— A helyi forgalom emeléséhez nagyban hozzájárulna a parti illeték és kövezet vám csökkentése és annak célszerű felhasználása. Javítsák meg a partokat és az országutakat, amelyek Petrovgradra vezetnek, hogy a környék ismét Petrovgrad felé gravitáljon. A petrovgradi kereskedők elsőrendű érdeke, hogy az új 33 százalékos vasúti tarifa csökkentést terjesszék ki Petrovgrad Fabrika állomásra is, amelynek teherforgalma jóval jelentősebb, mint a begaparti állomásé. Helyezzék vissza a katonaságot és az elhelyezett hivatalokat, adják meg így a városnak azt az évszázados jelentőséget, amellyel bírt, tegyék ismét minden tekintetben Bánát központjává.

**Molnár Béla**

ismert lőtéri sportárukereskedő így nyilatkozik:

— Adjanak munkaalkalmat a munkanélkülieknek, helyezték vissza a városba az elhelyezett hivatalokat és a katonaságot, mert ezek elhelyezésével a várost nagy kirosodás érte. A tisztviselőknek utalják ki pontosan a havi járulékaikat, hogy kötelezettségüknek eleget teyzenek idejében, mert a legtöbb üzlet az egyedüli vásárlóképes réteg, a tisztviselők részletfizetésén nyugszik. Szépítsék a város külső képét, fásítsák be az utcákat, javítsák meg a csatornákat, hogy az ezekből kiáradó büzt megszüntessék. Adjanak szórakozási lehetőséget a lakosoknak, építsenek vagy javítsák ki a színházat és a nyári szeszona engedélyezzék a Fischer uszoda megnyitását.

**Baaden Hugó**

előkelő főcecai óras és ékszerész szerint a legszélesebb népréteg a földműves osztály rendkívül igénytelen. Még 100 holdas gazdák is egyszerű igénytelen lakásokban laknak rossz ruhában járnak, nem hajlandók semmiféle beruházásra, hogy szebbé, kellemesebbé tegyék az életüket. Ehhez hozzájárul még az, hogy a termények ára katasztrófálisan alacsony, az iparcikkek árai magasak, a vámok magasak és így még hozzáférhetlenebbé teszik az árut a földműves részére. Jobb életre kell nevelni az embereket, le kell szállítani a vámokat és összhangba hozni az ipari cikkek árait a mezőgazdasági termények áraival.

**Grünfeld Ármin**

sportáru kereskedő röviden nyilatkozott:

— A rejtett tőkét hozzák forgalomba, teremtsenek munkaalkalmat. A kiskereskedők és iparosok adósságaira adjanak haladékot, hogy a mai nehéz időben levegőhöz jussanak. Helyes gazdasági politikával emeljék a mezőgazdasági termények árait.

— o —

## Hatvanhat százalékos Sztáribecsej új községi pótdója

Egyelőre nem építik fel a medenyacsaí hidat

Sztáribecsej község képviselőtestülete kedden délután közgyűlést tartott, amelyen lefolytatták az új költségvetést is. A közgyűlést Zsivkovics Bájim Szávó községi elnök nyitotta meg, majd Lálin Jován főjegyző ismertette a költségvetési javaslatot. A közigazgatási személyzet fizetésére összesen 873 ezer dinárt, a személy és va gyonbiztonság öreinek 441 ezer, a közegészségügy személyi kiadásaira 143 ezer dinárt irányoztak elő. Dologi kiadások: Közigazgatás 262 ezer, személy és vagyonbiztonság 215 ezer, közművelődési és vallási intézmények 522 ezer, pénzügy 450 ezer, építésügy 434 ezer, közutak fenntartása 185 ezer, mezőgazdaság és állattenyésztés 47 ezer, népegészségügy 195 ezer, szociális gondoskodás 141 ezer, kereskedelem és ipar 95 ezer és előirányozott kiadások 100 ezer dinár. A pravoszláv és római katolikus hitközségeknek 12—12 ezer, a zsidó hitközségnek pedig ezer dinárt fizetnek iskoláik használatáért.

A személyi kiadások összesen 2.020.010 a dologi kiadásokra 3.031.583 dinárt irányoztak elő.

A bevételnél

a községi pótdó összegét 3.188.960 dinárban irányozták elő.

A fogyasztási adóból befolyó jövedelmet 312 ezer, kulukból várható összeget pedig 110 ezer dinárra becsülték a tervezet. A bevétel összege 5.123.000 dinárra rug szemben a kiadások 5.101.000 dinári összegével.

A költségvetési tervezetet a közgyűlés hosszú vita után elfogadta. Eszerint Sztari-

becsej községi pótdója

a következő évre 66 százalékos lesz

tehát 4 százalékkal több, mint a múltévi. Elhatározta a közgyűlés, hogy

egy százafékos szociális pótdóvet ki,

amivel intézményesen akarják megoldani a nyomorgók segélyezését. Dr. Zelenay Miklós indítványára a képviselőtestület úgy döntött, hogy a szociális adó jövedelmének felhasználására részletes tervezetet dolgoztat ki azzal a céllal, hogy

a nyomorgókat, munkanélkülieket első-sorban munkával segítsék.

Elhatározták azt is, hogy a községi elnöknek megadják azt a jogot, hogy abban az esetben, ha a községi pénztár ideiglenesen kiürül

a községi villanytelephez forduljon pénzéért,

azonban ezt a költséget 60 nap alatt vissza kell fizetnie.

A közgyűlés foglalkozott a medenyacsaí hid építésének kérdésével is, ezt azonban érdemleges döntés nélkül levették napirendről.

— **Makacs székrekedés,** vastagbélkataras, puffadás, vértorlódás, anyagcserezavarok, sárgaság, aranyeres csomók, esipőlajás eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűiz reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve — rendkívül becses háziszor.

# Földet ad a Reggeli Ujság

## Ma kezdjük a nagy ajándék-sorsolás szelvényeinek közzétételét a Reggeli Ujságban

A mai naptól kezdve, minden nap egy szelvény, vasárnaponként három szelvény kivágására lesz alkalma olvasóinknak.

Ezeket a szelvényeket, amelyeket mindig a Reggeli Ujság második oldalára nyomtatunk, olvasóink vágják ki és gyűjtsék addig, amíg száz szelvény együtt van. Száz ilyen szelvényt, ha a Reggeli Ujság kiadó-hivatalának beküldenek, minden külön fizetési kötelezettség nélkül részt vesznek a nagy ajándék sorsoláson, amelynek főnyereménye egy hold föld a nyerő lakóhelyén. Mindenkinnek annyi részvételi jegye lehet, ahányszor száz szelvényt összegyűjt.

Részvételre jogosult nemcsak az előfizető, hanem a példányonként vásárló is.

A beküldendő szelvényekre semmiféle bélyeget nem kell ragasztani. Mindössze a rendes levélbélyeggel kell ellátni azt a borítékot, amelyben a száz szelvényt beküldik.

Egyelőre ismét leközzöljük a részvételi szabályokat:

I. E hó 28-tól naponta lapunk 2. oldalán egy szelvényt jelentetünk meg. Vasárnapi számunkban pedig háromat. Aki száz ilyen szelvényt összegyűjt és a kiadó

hivatalnak beküldi, résztvesz az ajándéksorsoláson.

2. Minden szelvényért 1 parát, illetve száz szelvényért 1 dinárt a Reggeli Ujság sajátjából befizet a Vöröskereszt egyesületnek a szegények felségélyezésére.

3. Csak száz szelvény együtt kerül kifizetésre és csak száz szelvény játszhatik, illetve vehet részt az ajándék tárgyak kisorsolásán. A szelvényeket százanként összegyűjtve, egyszerre kell beküldeni. Minden újabb száz szelvény újabb részvételi jegyet jelent.

4. A szelvénygyűjtőnek semmiféle fizetési kötelezettsége nincsen, nyereség esetén sem.

5. A gyűjtendő szelvények kinyomását a Reggeli Ujságban 1935 március 28-án kezdjük és folytatjuk július hó végéig olyképpen, hogy hétköznaponként egy szelvényt, vasárnaponként három szelvényt jelentetünk meg.

6. A szelvények beküldésének határnapja 1935 augusztus hó 15. Később beküldött szelvények érvénytelenek.

7. A nyereménytárgyak kisorsolása 1935 augusztus végén nyilvánosan, királyi közjegyző jelenlétében történik és az eredményt a Reggeli Ujságban azonnal közzé tesszük.

## Nem mindig közös tulajdon a közös szerzemény

**Ablakbeveréssel, késsel, pörrel harcol fivére ellen két noviszádi nővér — amiért fiatalasszonyt hozott a házba**

Amíg a noviszádi ifjuság vasárnaponként jókedvűen ropja a tangót meg a rumbát a Darányi telepi Kraxner vendéglő nagyszobájában, aligha sejtik, milyen veszélyes fellegek gomolyognak a szívesen mosolygó Kraxner György házatája felett. S ha tudná sem gondolná egyetlen kék szempárba belefeledkezett fiatalember sem, hogy a komor fellegek okozója senki más, mint az a csinos fiatalasszony, aki nem is olyan régen költözött be Kraxner családba...

A Kraxner vendéglő épen tizenöt esztendő előtt épült, szerény kis kocsmának. Azóta azonban nagyot változott az űr arca és az egykori kiskocsmá helyén ma Noviszád egyik legnagyobb tancsterme áll, a mel léképületek egész sorával. A vendéglői és italmérési jogok Kraxner Györgyöt illetik, de még a vendéglő megalapítása óta együtt dolgozik a tulajdonképeni tulajdonossal két nővére, Regina és Róza.

A három testvér békésen és megértésben élt és dolgozott együtt hosszú évekig. S talán soha sem lett volna baj, ha

**Kraxner György el nem határozza, hogy megőrül.**

Amióta azonban a vendéglős elhatározását követte és fiatalasszony került a Kraxner portára, azóta megindult és szakadatlanul tart az elkeseredett családi háborúság, mivel

**a két nővér sehogy sem tud beletörödni abba, hogy idegen asszony parancsoljon a házban.**

Legelőször természetesen a pénzkérdés körül tört ki a háborúság. Kraxner György ugyanis házasságáig gondolkodás nélkül

hagyta nővéreit gazdálkodni a pénzzel, a mely a jó években csak úgy dőlt. Ennek az eredménye az volt, hogy a vendéglős ma a napi bevételből tartja fenn a vendéglőt s azt állítja, hogy

**nővéreinek titkon nagy összeg megtakarított pénze van, míg maga súlyos adóteher alatt roskadozik.**

Ha azonban eleinte csak esőndesebb formában nyilvánult meg a nővérek ellen-szenve a fiatalasszony iránt, az utóbbi időben mind sürűbben rendeztek nyilvános botrányokat is.

**Ablakot törtek be, késsel támadtak fivérékre, miközben zuhogott a gyálázkodó és sértő szavak aráncata.**

Mikor azután Kraxner elunta a dolgot, egy szerűen kitétte nővérei szűrét a vendéglőből, már csak azért is, mert a sok botrány már-már veszélyeztette a tancsterem jó hírét. Ekkor azután a bíróság elé került az ügy menthetetlenül.

A noviszádi törvényszék Levákovic Matija polgári hármastanácsa a napokban foglalkozott a Kraxner nővérek panaszával a követeléseivel, esti órákba nyúló tárgyaláson. Természetesen, ha már pereskedni kellett, Kraxner György sem szégyenkezett. Ügyvédje Dohány Gyula dr. útján követelte, hogy a bíróság a Noviszád város által tulajdonába árt sárokteleknek vendéglői és lakóházaiból

**lakoltassa ki nővéreit, hogy a nagy tancsterem épületet, amely egy harmadrészen az ő, két-harmadrészen nővérei telkén épült, de kizárólag**

Március hó 30-án a Kraxnernél:

„Rebeka néni“

és

„Háztüznéző“

Két egyfelvonásos szindarab. - Rendezi a

Polgári Magyar Daloskör

az ő kocsmája céljaira, bocsássák kizárólagos birtokába.

A nővérek viszont a tanuk egész sorát vonultatták fel és bizonyítani kívánták, hogy a kocsmá megállapítása óta, 15 éven át együtt dolgoztak fivérével, mint társak. A nagy báltermet együtt építették, közös keresetből, a saroktelket pedig a kocsmával együtt anyjuktól örökölték mindhárman, egyenlő jogokkal. Állították, hogy a város adás-vételi szerződése, amellyel a sarokházat és vendéglőt Kraxner György tulajdonába írták át, ha rajta is van a város hivatalos pöcsétje és az időközben elhalt polgármester és városi ügyész aláírása, minthogy

**a városi tanácsülést jegyzőkönyveit nem lehet feltalálni, egyszerű hamisítvány.**

Végül a nővérek avval érveltek, hogy

**minden új beszerzés és épület közös jövedelemből származik, tehát közös tulajdon.**

A bíróság azonban a Kraxner Györgyöt képviselő Dohány dr. érveit tette magáévá és a következőkben hirdette ki ítéletét:

Kötelezte a Kraxner nővéreket, hogy

**hagyják el a saroktelken épült vendéglőt és lakásokat, minthogy ezeket Kraxner György jogérvényes szerződésset megvásárolta.**

Leszögezte a bíróság, hogy a vendéglő és annak berendezése a tancsteremmel együtt Kraxner György egyedüli tulajdona, mivel a vendéglő kezdettől fogva a fivér nevében állt és

**ha valaki családtagjait közös háztartásban él, igénybe veszi segítségüket, ezzel még nem mondott le tulajdonjogáról.**

Különbben is beigazolódott, hogy a két nővér anyja halála után közjegyző előtt elismerte fivérének egyedüli tulajdonjogát a vendéglőre. Végül kimondotta a polgári tanács azt is, hogy a

**családtagok közös lakása, gazdálkodása az egyik családtag vagyonában még nem hoz létre társas viszonyt és nem ad jogot közös birtoklásra.**

Igy fejeződött be a testvérek közötti peres háborúság első nagy csatája. A valószínűség azonban arra vall, hogy a háborúnak evvel még egyáltalán nem szakadt vége.



**Női tavaszi és esőkabátok**

nagy választékban és olcsón kaphatók

**Fischer J. és Fia**  
cégnél Noviszádon.

# HIREK

## Reggeli Ujság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 Noviszád, Kralya Petra 30. I. emelet  
 Telefon 21-37, éjjel 20-58.  
 Postacsekkszámla: Zagreb. 46 692  
 Előfizetés ára 1 hónapra 18.- dinár,  
 3 hónapra 50.- dinár  
 Megjelenik nétfő kivételével mindennap reggel.

ANDREE DEZSÓ:

### Sorsmalom

Zug a malom, kereké gyors,  
 Forog, fotog, pereg a sors.

Hol lesüllyed, hol meg fel ér,  
 Vélőd: — igaz méretekkel mér.

De mi, az örlőben állunk,  
 Roppant terhet hord a vállunk.

Hátunk görnyedt, mellünk lapos,  
 Mindenki csak rajtunk tapos.

### A hőmérséklet nem változik lényegesen

Az északeurópai felhős és szeles időjárás lassanként Középeurópára is áttérjed. Az Alpokban és Déle Európában még tart a szép idő. A nappali hőmérséklet nem változott lényegesen, éjjel még többhelyen volt talajmentő fagy.

A legközelebbi 24 órára nyugati-északnyugati széllel helyenként főleg nyugaton és északon eső. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

### Vizállás

A Duna Stein és Bécs között apad, máshol árad, alacsony vízállás. Noviszádnál tegnap 252 centiméter volt a Duna vízállása. A tegnapielőtti helyzettel szemben 9 centimétert áradt.

— Egyházi hír. Petrovgradból jelentik: Rodics P. Rafael beograd-szmederevoi érsek, bánati apostoli kormányzó néhány napos petrovgradi tartózkodás után Beogradba utazott.

— A noviszádi rendőrség ellenőrzi, hogy a háztulajdonosok bejelentették-e lakóikat. A noviszádi rendőrség tovább folytatja ellenőrző körútját a városban és szigorúan ellenőrzi, hogy a háztulajdonosok és főbérletkészek bejelentették-e lakóikat. Akiknél megállapítják, hogy a bejelentés nem történt meg, azt szigorúan megbüntetik. Ezután is felhívja a rendőr bejelentési hivatal mindazokat, akik esetleg még nem tettek volna eleget a szükséges bejelentésnek, azonnal jelentsék be lakóikat, mert csak így tudják elkerülni az esetleges kellemetlenséget.

— A noviszádi Sakk Klub versenyének állása. A noviszádi Sakk Klubban az utolsó, tizenkilencedik fordulót kedden játszották le. Most már csak a függőben levő és elhalasztott játszmák lebonyolítása van hátra. A szombati és vasárnapi eredmények: dr. Iljics győzött Römer ellen, Reiter Gonda ellen, Csányi Farkas ellen, Csányi Dimitrijevic ellen, Reiter Virág ellen, Virág Römer ellen, dr. Iljics Virág ellen, Schwáb Dimitrijevic ellen és a Schwáb-Sztojanojics játszma remi lett. A keddi eredmények: Schwáb győzött Schmidt ellen, Sztojanojics Gonda ellen és a Farkas-Latinesics játszma remi lett. A többi elhalasztották.

— Meghűlésnél náthaláznál, torokgyulladásnál, mandulalobnál, fülkatarusnál, valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűviz nagyon jól tesz, mert a gyomor-bélesatornát alaposan kitisztítja és desinficálja, azonkívül pedig megfűelő fertőzést biztosít. Egyetemi orvostanárak véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors kellemes és megbízható s ezért használata járványok idején is igen előszerűnek bizonyul.

**TAVASZI**  
**KÖPENY**  
**KOSZTÜM**  
**RUHASZÖVETEK**  
**SÁR SÁNDORNÉ**  
**SZUBOTICA**

## Alkudozni is lehetett Szegedinszkiivel

Eskü alatt lettek súlyosan terhelő vallomások a szubotici alszövetség főtitkára ellen

Szuboticiáról jelentik: Lapesevics járásbíró tegnap délután folytatta azt az országosan hírhedt sportpárt, amelynek vádlottja Szegedinszki Nesztor, a szubotici labdarúgó alszövetség főtitkára és Glavovics Ljubomir intézőbizottsági tag.

Vukelics hallgatják ki újra elsőnek. Kijelenti, hogy állításait igazolni tudja és kívánja s mindjárt felveti a topolai JAK esetét, amely 500 dinárt fizetett Szegedinszkinék. Erre vonatkozóan tesz valamit eskü alatt Győri István, topolai tisztviselő. Kijelenti, hogy jelen volt, amikor Vukelics és Szegedinszki

alkudoztak, meynyit fizessen a JAK, amiért selejtező nélkül jut az elsőosztályba. Szegedinszki 1000 dínárt kért, de megalkudtak 500 dínárban és rögtön ki is fizettek Szegedinszkinék 350 dínárt.

— Furcsákat állít maga — fordul a tanu felé Szegedinszki. — Pedig nagyon jól tudja, hogy a JAK egyizben

5000 dínárt ígért egy ügy elintézéséért s én mégis elutasítottam...

— ... mert már semmit sem tehetett —

fejezi be a mondatot Győri.

A tárgyaláson Glavovics másodrendű vádlott kijelenti, hogy Szegedinszki megakartá vesztegetni, hogy ne valljon ellené. Milovansev Ilija többek között elmondja, hogy mint a Vrbászi SK elnöke

évi 30 méter fát adott a főtitkárnak, amiért Szegedinszki pártfogolta a csapatot.

Végül több terhelő tanuvallomás után, péntek délután 3 órára halasztja a tárgyalás folytatását Lapesevics járásbíró.

— Ma már mindenki tudja Noviszádon, hogy szombat estéjét a legkellemesebben a Szlobodában töltheti el. Mult szombaton is akkora volt a látogatottság, hogy a vendégek egyrésznének, akik nem gondoskodtak idejében asztalról, már állóhelyet sem lehetett szorítani. A nagy érdeklődés magyarázata a kitűnő varieté-műsoron, az elsőrangú italokon és a pompás zenén kívül abban rejlik, hogy Noviszád ismert nagy cégeitől hétről-hétre rendkívül szép és értékes reklámcikek kerülnek kiosztásra. Jövő szombaton, e hó 30-án a Textoprodukt Micics és Kamler (Kralya Petra ucca 25) ad egy gyönyörű selyemruhát, a Sztjeva Dungerev-cég Kralya Alekszandra 4) egy kitűnő selyemruhaanyagot, az Universal (Bratva Marer)-parfüméria, a Kohn Gyula József és a Jevrejszka uccai »Uzor« táskák- és bőröndüzlet, Kleer Károly textil-lerakat (Temerini ucca), Urbán Ignác és Fiai könyv- és papirkereskedés, az Eckstein Szima-cég, a Königsdtler Testvérek és az Alba tükörvágy egy-egy felelhetetlen, kedves reklámciiket, végül a Futaki-uti Foto Iván egy díjtalan fényképre ad utalványt. Asztalok foglalása 20-06 telefonszám alatt

**Biztosítás bizalom dolga!**

Biztosítson életet, tűz-, betöréssel lopás és jég ellen, szállítmányt, állatot a

**JUGOSLAVIA Általános Bizt. Társaságnál**

Noviszádon. Nagy vagyonával biztosítottjainak a legnagyobb rárcaciát nyújtja.

— Eladta a lefoglalt varrógépet. Szentáról jelentik: Greci István szentai lakos állott vádlottként Perovics Novák büntető előtt, bíróilag lefoglalt ingóságok eladása miatt. Az állami adóhivatal feljelentése szerint Greci az állami adóba lefoglalt varrógépet eladta s ezzel megkárosította az államot. A tárgyaláson Greci azzal védekezett, hogy a varrógépet nem adta el, mert részletre vette, s mivel nem bírta fizetni a részleteket, a cég visszavette a varrógépet s így ő nem is követhetett el vétséget. A bíróság mégis bűnösnek mondta ki és 420 dinár pénzbírságra, nem fizetés esetén 7 napi elzárásra ítélte.

— Felhívás. A vasuti és egyéb nyugdíjasok szövetsége noviszádi fiókjá felhívja tagjait, hogy tagdíj befizetés kivételosen csak április 14-én vasárnap délután fél 3 órakor lesz a rendes helyen. Ugyanakkor az ősi tüzelőanyag is előjegyezhetnek és az első részlet már befizetendő. — A választmányi tagokat felkérlik, hogy a posta útján küldött meghíváshoz alkalmazkodjanak.

— Félholtra verte az apját egy crnyai földműveslegény. Petrovgradról jelentik: Sztanimirov Vlada crnyai földműveslegény tegnap este későn ért haza. Apja emiatt megdorgálta. A legény annyira feldühödött, hogy felkapott egy szőlőkarót és azzal apját félholtra verte.

— Téved... ha azt hiszi, hogy már mindent megtett a fogai érdekében azzal, ha azokat kívülről bármilyen fogpasztával is megtisztította. Sokkal fontosabb a fogak mögött képződő fogkő eltávolítása. Ez csak a Sarg-Kalodont paszta használatával érhető el, amely a hatásos dr. Bräunlich-féle sulfericinoleat vegyületet tartalmazza. Ezzel fokozatosan, de állandóan eltávolítja a fogkővet és megakadályozza újraképződését. A szájjá kiöblítésére és fertőtlenítésére használjon Kalodont-szájvizet.

— Táncdal egybeköltött magyar színmű-előadás Noviszádon. E hó 30-án, szombaton este 8 órai kezdettel a Polgári Magyar Daloskör rendezésében két egyfelvonásos szindarab kerül bemutatásra a Kraxner-vendéglőben. A Daloskör kitűnő műkedvelő gárdája, amely már annyi szép sikerre tekinthet vissza, ismét kiváló felkészültséggel lép a nagyközönség elé Vasary Jánosnak »Háztűznéző« és Zagon Istvánnak »Rebeka néni« című kacagtató bohózaival. Ugyancsak az est keretében bemutatásra kerülnek Mókus Mihálynak énekes mókái is. A kitűnően összeállított műsort Zajc »U boj« című dala vezeti be, amelyet a Daloskör énekkara új betanulással ad elő. További énekszámok: »Lilomszál, ha egy kicsit mosolyognál« (Endrődi Sándortól), éneklí a Daloskör dupla kvartettje és »Buza közé száll a dalos pacsirta« (Tóth Kálmántól), éneklí a dalárda Szedlacsek Lajos zenetanár vezényletével. Előadás után a Dalos-Jazz reggel 5 óráig tánczenét játszik. Belépődíj 5 és 10 dínár.

## A vöröskereszt dunabánsági szervezetének ülése

A Vöröskereszt dunabánsági bizottsága Noviszádon megtartott rendes közgyűlésén Dungserszki Dora elnököt elnökölt. A dunabánsági választmány tagjain kívül 22 járási és 23 községi delegátus vett részt. Dungserszki Dora elnök a gyűlés megnyitása után Öfelsége Egyesítő Vitéz Alekszandar király tragikus haláláról emlékezett meg, amit a jelenlevők állva hallgattak végig. Az elnök ezután néhai Malinaries Szmaragdáról és Velics Györgye görög keleti esperesről emlékezett meg meleg szavakkal. A napirend előtt a közgyűlés hódoló táviratot intézett Öfelsége II. Petar királyhoz, Öfelsége Mária anyakirálynéhoz és Öfelsége Pavle régensherceghez. Az elnök üdvözölte Tomics Szvetozár és Marinovic Mirko központi kiküldötteket. Tomics elnök üdvözölte a dunabánsági választmányt, mert a Dunabánság az egyetlen az országban, ahol a Vöröskereszt polgári tagjai kétszeresét teszik ki az állami alkalmazott tagoknak. Ezután áttértek az évi jelentések tárgyalására. Az egyesület tagjai 12.675-ről 22.233-ra emelkedtek. Az ifjúságnál még feltűnőbb az emelkedés, mivel a 68.383 tag 95.144 tagra emelkedett. A dunabánsági választmány vagyona 6.889.777 dinár 87 dinár, az ifjúságié pedig 300 ezer dinár. Az egyesületnek Noviszádon, Kragujevácon és B. Topolán háza, az ifjúságnak Vrdniken nyaralóhelye van. Ezenkívül két tábortábor van a raktárban.

A bánsági Vöröskereszt nap 45.790, a Vöröskereszt hét 41.538.11 dinárt jövedelmezett. Első segély címén a kákányi bányakatasztrófa áldozatai hátramaradtainak 7500 dinárt, más segélyre pedig 7263 dinárt utalt ki.

Igen tevékeny munkát fejt ki a Vöröskereszt egyesület ifjúsága is. A gyermekotthonban naponta átlag 25 gyermek kap teljes ellátást. A noviszádi antituberkulózis ligában is van külön gyermekrezs, amelyben átlag 15 olyan gyermeket helyeznek el, akiknek szülői tuberkulózisban szenvednek.

A megjelent kiküldöttek mind meglegede dúsítást juttattak kifejezésre a Vöröskereszt dunabánsági választmányának eddig kifejtett munkásságáért. Utána elfogadták az 1935 évi költségvetést, amely 1.385.750 dinárt tesz ki. A választmányba tagokul Szekulics Jeliszavkát, Milics Todor főesperest és Miroszavlyevics Lazat Noviszádról, továbbá Sapinac Szevant Dárdáról, a felügyelő bizottságba Karlavarisz Vjekoszlavot és Popov Milan dr.-t Noviszádról, továbbá dr. Luzsanin Bozsdiart Sze Mitrovicáról választották be. Az országos közgyűlés tagjainak megválasztása után a közgyűlés véget ért.

— **Járványügyi a moravici iskolákban.** Az iskolásgyerekek között mindjobban terjedő járványos betegségek miatt dr. Szubotin Obrád községi és iskolaorvos előterjesztésére az iskolákat és ovodákat szombatiig bezárták.

— **Szibetegeknek és erimeszesedésben szenvedőknek reggel éhgyomorral egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürülést biztosít, a gyomor és a belek működését elősegíti s az emésztésnek csakhamar megszűnteti.**

— **Születés, házasság, halál Temerinben** Temerinben az elmúlt héten három fiú és egy leánygyermek született. Házasságot kötött Hajduk Sándor Kurezinak Rozáliával, Pásztor Antal Gyurik Erzsébettel. Meghaltak Fischer Mária 4 hónapos, Faragó István 90 éves, Ivanics Pálné 79 éves, Illés Andrásné 83 éves, Davidovics Száva 6 napos, Fuderer Antalné 70 éves, Bankó István 24 éves korában.

## EGYESÜLETI ÉLET

A noviszádi jótékony katolikus nőegylet csütörtök délután 5 órakor megtartja szokásos heti összejövetelét.

A sztaribecseji belvárosi katolikus hitközség Petrányi Ferenc esperes apátlébaros elnöklésével közgyűlést tartott. Megállapították a jövő évi költségvetést, amely több beruházást irányoz elő. A sirásói díjakat 60, 40 és 20 dinárban állapították meg. A közgyűlés elhatározta, hogy kérelemmel fordul a községi előjárósághoz, hogy a katolikus temető mellett utat téglatásson ki. Kérni fogják azt is, hogy a község adja vissza a hitközség tulajdonában levő iskola és egyéb épületet.

A hajmoki ipartestület közgyűlésén új elnök lett: Piukovics Ivó, alelnök Kirchenmayer Antal, pénztáros Kulcsics Györgye. A választmány tagjai: Ivankovics Ivan, Kecsenovics Zaka, Zsigmond József, Wisek Henrik, Bayer István, Soblocher József, Gyurcsik József, Rettig Ambrózia és Szántó Mihály, számvizsgálók: Szvoboda Antun, Braun József, Strausz Mór, titkár Fábian Simon.

A mezőgazdasági egyesület oromi fiókjának közgyűlésén dr. Losoncz Ede központi elnök figyelemreméltó beszédben vázolta a gazdátársadalom bajait és sérelmeit, majd kifejtette, hogy amíg Dolina és a Tótfalu az ottani lakosság fáradságot nem ismerő munkájának eredményeként piacot, illetve néhai Tóth József hagyománya folytán templomot kapott, addig Orom lakosságának nemtörődősége következtében, teljesen elvesztette központi jellegét. A központi elnök ezután még több pontban mutatott rá az összetartás és a vállvetett munka szükségességére, majd a pénztári jelentés meghallgatása után újjáalakították a tisztkart: Elnök Sotí Orbán, alelnökök Vitéz Károly és Losonc Lukács, jegyző Bosznai József, pénztáros Ladocki János, háznagy Müller József, ellenőr Vajda András, számvizsgálók: Almási János, Nyilas János, Losoncz András, könyvtáros Koleszár József. A választmány tagjai: Nagy P. Péter, Szabó Rudolf, Bicskei István, Bagi Károly, Bata István, Rózsa Dezső, Kovács A. Pál, Rózsa Ferenc, Zsoldos Dezső, Szél Márton, Kovács Ferenc, Vitéz Márton.

A noviszádi Református Olvasókör sakközeli egyetemesi mérkőzést játszottak a Graficsár sakközövel. A mérkőzés 6:6 arányban döntetlenül végződött.

A szarobrani első magyar temetkezési egyesület Krausz Gáspár elnökle mellett ülést tartott. A jelentés szerint az 1016 taggal rendelkező egyesületnek 13.710 dinár készpénze van és biztosan működik. Az időközben elhunyt Tóth Lajos pénztáros helyébe Kraszuljek Mihály földbírtokost választották meg. — Dudás Mihály kántor kezdeményezésére Szarobranban is megalakult a Cecília egyházi dalegylet. A 48 tagú énekkar elnökévé Kuszi Dezsőt választotta. A tisztkar többi tagjai a következők: alelnök Gion Ferenc, pénztáros Pentz Kornél, titkár ifj. Barta Bálint, karnagy Dudás Mihály. A választmány tagjai: Sebők József, Kiss János, Podani Gyula, Kálmán István, Velez Gábor, Suge János, Tojzán József és Molnár András. A három ellenőrző bizottsági tag: Androczi Imre, Csizmár Béla és Gyertya Gábor. — Vasárnap, e hó 31-én délelőtt 9 órai kezdettel Kiss Antal vendéglőjének nagytermében tartja évi rendes közgyűlését a szarobrani első magyar önszegélyző és hitelszövetkezet. A közgyűlést nagy érdeklődés előzi meg.

A topolai járási kereskedők egyesülete március 24-én tartotta az évi rendes közgyűlését. A titkár jelentésében ismertetette az egyesület 1934. évi munkálkodását. A felmentvény megadása után megválasztották az új vezetőséget, amelynek tagjai: Mihajlovics Béla, Vig József, Blau Sándor, Nagy László, Gosztovcics Milan, Jovanovics Velimir, Dezső Gábor, Schneider Dániel, (Bacskatopola), Friedmann Géza (Csantavir), Faragó Ander (Maliigyas), Szeibert Fülöp (Feketics).

**Fizessen elő a Reggeli Ujságra**

## Apafini hírek

Apatinban 57 esztendőskorában elhunyt Landenberger Ferenc, az apatini és kulai sörgyár Rt. sörfőzömmestere. — Az apatini Takarékpénztár és Bank Rt. évi jelentése 14.289.104 dinár betétállományt és 15.392.016 dinár künnlevőséget, az Első Ön segélyező Szövetkezet 5.124.740 dinár betétet, 4.879.327 dinár künnlevőséget, a Riesz fele segélyszövetkezet 7.045.148 dinár betétet és 6.669.397 dinár künnlevőséget tüntet fel. — A március 27-én megtartott kötelező lövészsálat semmiféle betegséget nem állapított meg a község lovai között.

## Kulai hírek

A közoktatási miniszter Kovács Károlyt tanítóvá nevezte ki az elemi iskola magyar tagozatába. — Puhálak György gazda Julik Mihály nevű béresével a mezőről kocsin a község felé igyekezett. Utközben megálltak, s a kocsirol leszálló bérest a ló állon rugta. A súlyosan sebesült Julikot a megvadult lovak összetaposták, úgy, hogy agyarázkódást és lábtörést szenvedett. Julikot Vrbászra szállították szanatóriumba, állapota rendkívül súlyos. — Ismeretlen tettesek a katolikus temetőből ellopták Égető Ödön síriaról a márvány sírkövef. A sírkövefeket keresi a csendőrség.

**Noviszád szenzációja:**  
**a kulai posztólerakaf**  
tavaszi újdonságai és versenyen kívüli árai.  
Leguiabb minták! — Nagy maradékvásár!  
**Kralia Alekszandra u. 14**

## Noviszádi terménytőzsde

Tegnap a noviszádi terménytőzsdén a következő árakat jegyezték:

Buza: 78 kgos 2 százalék bácskai 120—122, bácskai, tiszai 126—128, tiszai uszályból 127—129, felsőbánati 120—122, délbanati 119—121, szerémi 120—122, szlavóniai 127—129.

Árpa: 65-66 kgos bácskai és szerémi 125—130, 67-68 kgos bácskai és szerémi 135—140.

Zab: bácskai és szerémi 86—88, szlavóniai 86—88.

Tengeri: bácskai garantált minőség 66—67, bácskai április—májusra 68—69, bánati garantált minőség 63—64, szerémi garantált minőség indijjai paritásban 66—67, szerémi április—májusra 63—69, uszályrakomány 66—67.

Buzaliszt: bácskai és bánati nullás gg és g 190—210, kettes 170—190, ötös 150—170, hatos 132.5—142.50, hetes 105—110, nyolcas 75—80, szerémi és szlavóniai állomásról 187.50—197.50, kettes 167.50—177.50, ötös 147.50—157.50, hatos 130—140, hetes 105—110, nyolcas 75—80.

Buzakorpa jutazsákokban bácskai és szerémi 78—80, bánati 76—78, uszályrakomány jutazsákokban 79—81.

Fehér bab: bácskai és szerémi 2 százalék zsák nélkül 130—132.50.

Irányzat: Lanyha.

Forgalom: Közepes.

## Szombori terménytőzsde

Buza bácskai Szombor környéki 120—122, felsőbácskai 120—122, szlavóniai 126—128, szerémi 120—122, Tisza bácskai 126—128, Tisza bánati 126—128, felsőbánati 120—122.

Zab: bácskai vasut 86—88, szerémi és szlavóniai 86—88.

Árpa: bácskai 122.50—125, szerémi 122.50—125, bácskai tavaszi 132.50—137.50, baranyai tavaszi 132.50—137.50.

Tengeri: bácskai és szerémi prompt 65—67, április—májusra 67—69.

Bab: szokvány 130—135.

Buzaliszt: nullás gg és g 192.50—212.50, kettes 172.50—192.50, ötös 152.50—172.50, hatos 137.50—152.50, hetes 107.50—117.50, nyolcas 77.50—82.50.

Korpa: prompt 79—81.

Irányzat: Lanyha.

## A bécsi filmszínészek Noviszádon

A Szloboda nagyterme zsúfolásig megtelt kedden este a bécsi filmszínészek noviszádi vendégjátéka alkalmával. Liane Haid, Felix Bressart és Oskar Karlweiss hangos filmen meghódították a noviszádiakat és így érthető az a nagy érdeklődés, amely noviszádi vendégszerelésüket megelőzte. A „Meine Schwester und ich” című operettet adták elő, zenekar nélkül, mindössze egy zongora kísérete mellett. Nem tudjuk, hogy ki a hibás ebben, de tény, hogy ez a körülmény sokban lerontotta azt a hatást, amit a különben jó operettszínészek elértek. Nem akarjuk külön dícsérni a szereplőket, de tény, hogy izelítőt adtak a bécsi operettből és a bécsi operett előadásából. Sajno, egyesek füttyhangversenye nagyban zavarta az előadást és meglátszott a színészek játékán is, hogy a minduntalan felhangzó fütty idegeikre megy. Az előadás után a füttylők az utcán meglámadtak néhány nézőt, aki hangosan kifejezést mert adni nemtetszésének a füttyhangverseny felett.

## Olcsó utazás Budanestire

**ÉS VISSZA, UGYE A JUROSZÁV. MINÉ a magyar vasúton!**

**Kedvezményes beutazás: 1935. április 29-191 május 12-ig. — Visszautazás május 4-17-ig.**



a beográdi Magyar Kereskedelmi Képviseletnél (Jaksiceva ulica 2.)

A vízum nélküli utazásra, a vasuti és egyéb kedvezmények igénybevételeire jogosító igazolványok a budapesti Nemzetközi Vásár (1935 május 3-13.) alkalmából kerülnek kiadásra és a Vásár megtekintésére is jogosítanak.

Tekintettel a dinár magas vásárló erejére, a Magyarországon eszközöndő vásárlás a Nemzetközi Kiallítás alkalmával nyújtott rendkívüli szállítási és vasúti előnyök folytán, egész kivételesen előnyös. A vásárlás céljaira dinárt kívinni nem szükséges és azok a Jugoszláv-Magyar Árucseretársaságnál Beogradban (Kr. Alekszandra ul. 17.) és Zágrábban letétbe helyezhetőek. A letéti igazolvány alapján mindennemű vásárlás legálisan lebonyolítható.

Vásári igazolványok 50 dinár és portó beküldése ellenében Jugoszlávia minden nagyobb helyiségében és a következő helyeken kaphatók:

**Szabolca:** Horvát Általános Hitelbank, Közgazdasági Bank Putnik Utazási Iroda.  
**Bácska Topola:** Bácskai Takarékpénztár, mint a Közgazdasági Bank Szabolcai fiókja, Fruska Gora Turista Egyesület.  
**Kövi Vrbász:** Putnik, Schmidt Frigyes.  
**Petrovgrad (Vel. Bacsarek):** Takarékpénztár, Putnik.  
**Szombor:** Putnik, Szomborszka Stacionica, Bácsko Poljo-privredno Udruzenje.  
**Szentia:** Novoszel János gazdasági titkár, Kereskedők Egyesülete és Putnik.  
**Veliki Kikinda:** Központi Takarékpénztár.  
**Noviszád:** Putnik Utazási Iroda.  
**Sztijek:** Putnik.  
**Csahovec:** Hofmann Elemér.  
**Futina:** Hitelbank, Fruska Gora.  
**Pancevo:** Néponak, Globus Internationale Transporte.  
**Zagreb:** Magyar Konzultus, Putnik, Wagons Lits, Jugoszláv-Magyar Árucseretársaság.  
**Budapest:** Magyar Kereskedelmi Képviselet Utazási Osztály, Jaksiceva u. 2. Telefon 21 863.

— Agy- és szivere-meszesedésben szenvedőknek megbecsülhetetlen szolgáltatást tesz az erjhe természetes „Ferenc József” keserűvíz általa, hogy a tápcsatorna tartalmát kíméletesen levezeti és az enészfür. n. l. szer működését biztosan elősegíti.

# SPORT

## A szuboticei alszövetség igazgató tanácsa megsemmisítette a Szand-Villanytelep mérkőzés ügyében hozott intézőbizottsági döntést

**Az igazgatótanács igazolta a Villanytelep 5:0 arányú győzelmét**

A szuboticei alszövetség igazgatótanácsa kedden este ülést tartott, amelyen a Villanytelepnek a Szand mérkőzés ügyében hozott intézőbizottsági döntés elleni felebbezését tárgyalta. A múlt évi őszi mérkőzést a Villanytelep 5:0 arányban nyerte meg a Szanddal szemben. A Szand ezt a mérkőzést megfelebbezte és az intézőbizottság megsemmisítve a mérkőzést, annak újrajátszását rendelte el. Az intézőbizottság a mérkőzés megsemmisítésének okául bírói szabálytalanságot állapított meg, amivel szemben az igazgató-

tanács kimondta, hogy szubjektív feltevések alapján nem lehet bírói szabálytalanságot megállapítani, mivel pedig konkrét ok nincsen a mérkőzés megsemmisítésére, az igazgatótanács a Villanytelepnek a Szanddal szemben elért 5:0 arányú győzelmét igazolta.

Az igazgatótanács döntése révén a Villanytelep megszilárdította a szuboticei elsőosztályú bajnokság tabelláján elfoglalt második helyét.

Az igazgatótanács ezenkívül több kisebb jelentőségű ügyet is letárgyal.

## Aki nem akar megsérülni, az ne futballozzon

**A szuboticei futballisták testi sértési pere a törvényszék előtt**

Szefanovic Pavle szuboticei büntetőbíró szerdán nagy érdeklődés mellett tárgyalta egy futballista bűnperét, akit ellenfele, egy másik futballista azzal vádolt, hogy a mérkőzésen szándékosan eltörte az állkapcsát.

A bűnper a múlt év augusztus 26-án lejátszott Zsak-Villanytelep mérkőzésből keletkezett. A mérkőzésen egy támadás alkalmával Takács József, a Villanytelep balösszekötője összecsapott Hanák Mátyással, a Zsak kapusával és az összefutkozás során kiderült, hogy Takácsnak az állkapcsa egy helyen eltört, egy helyen pedig megrepedt. A súlyosan sérült villanytelepi csatár, aki csak hat hét múlva épült fel,

büntetőfeljelentést tett Hanák ellen súlyos testi sértés címén.

A főtárgyaláson Hanák kijelentette, hogy a játék hevében akaratlanul ütközött össze Takácsal, miközben kezét védekezésül maga elé emelte és nem volt szándékában az ellenfél játékosának sérülést okozni.

A bíróság több tanút hallgatott ki, részben a Villanytelep, részben pedig a Zsak játékosai és funkcionáriusai közül, akik ismertették a sérülést okozó összecsapás történetét, de egyikük sem tudott határozott felvilágosítást adni, hogy a Zsak kapusa szándékosan törte-e el a villanytelepi csatár állkapcsát.

A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után Hanák Mátyást felmentette a súlyos testi sértés vádjáról, mert nem nyert igazolást, hogy a futballista szándékosan, vagy elővigyázatlanból okozta volna játékosársá sérülését. Az ítélet indokolása szerint

„futballban minden játékos állandóan ki van téve sérüléseknek,

anélkül, hogy arra ellenfelei rosszakaratúan törekedjenek. A labdaért vívott szenvedélyes harc mindig veszélyeztetni a játékosok testi épségét és a bíróság megállapítása szerint ebben az esetben is játék közben ilyen baleset történt.

**Bíróküldés vasárnapra a noviszádi alszövetségben.** Rádnieski-NAK: Nenadovic, Zrinjski-Szremac: Popovic, Viktorla-Rapid: Fentov, Napred-Karagyorgye: Hajdu, Szloja-Mácsya: Petrovics, Karagyorgye-Táttra: Samardija, Rádnieski-Jugovic: Pajevics, Hajduk-TSK: Dotljies, Cement-Strazilovó: Risztics, indijjai ZsSK-Szlávia: Szeder, mitrovicai Rádnieski-MSK: Rogojevics, Lacsaraki SK-Zanatlija: Schmidt.

**Bácskogradištei AK-Szaribecsei Szlávia 2:0 (0:0).** Szép és élvezetes mérkőzést játszott a két csapat Gradistén. Az első félidő egyenlő erejű ellenfelek küzdelmét hozta, a szünet után Feiszt-hammal és Klács gólt szerez a hazai csapatnak. A győztes csapatból Kovács, Tubics és Balaska, a Szláviából a középsatár és a szélsők tűntek ki. Antal jól bíraskodott.

**Szuboticei AND-Bajmeki AK 2:1 (2:0).** A két csapat barátságos mérkőzésén kint, hogy a bajmeki csapat még nincs megfelelő kondícióban. A szuboticeiak gólját Szántó és Poor, a BAK gólját Ormos rugta. A Szandból a kapus, Sztijpic és Szántó, a BAK-ból Schauer, Kiss és Simon tűnt ki.

**Noviknezeváci Obilics-Arangyelóvi Szlávia 7:2 (2:0).** A két csapat barátságos küzdelmét a hazai együttes nagy fölényrel, biztosan nyerte.

**Viktória ifj.-PAK ifj. 2:2 (2:0).** A Viktóriából Szugyi III, Brezsán III, Gacsik, Nagy és Hegedüs, a PAK-ból Oláh, Láng, Juhász és Mészáros tűnt ki.

A noviszádi Zanatlija kuglizóegyesület hivatalos közleménye. Felkérem az alábbi játékosokat, hogy ma csütörtök este 8 órakor a Bauer pályán megjelenjen szíveskedjenek, bajnoki mérkőzést játszunk az Oraóval: Ilies, Hegedüs, Kántor, Takács Gy., Heinermann, Farkas, Hlapovic, Réger, Malcsics, Kurland, Takács P., Vass. — Csapatkapitány.

**Bánáti sporthírek.** Petrovgradról jelentik: A jugoszláv labdarugó szövetség a petrovgrádi alszövetség indítványára hat hónapra felfüggesztette tisztviselő Kaskötő Istvánt, az alszövetség intézőbizottságának tagját, mert sértő kifejezésekkel illette az alszövetséget. Az alszövetség igazgatótanácsa Kaskötő helyébe Untereiner Jánost választotta. Cvejics Milorad az alszövetség másodtitkára lemondott tisztségéről, helyébe Csuresin Zlatkót választották. A JNSz felmondta a petrovgrádi alszövetségnek az alszövetségi hivatalos hírek közlését a szövetség hivatalos lapjában. Az igazgató választmány úgy határozott, hogy az alszövetség hivatalos híreit a Petrovgradon megjelenő Drustvo i Sport című lapban teszi közzé. A főszövetség utasítására a petrovgrádi alszövetség megalakította a bíróbizottságot. A bizottság tagjai Grujin Iván, Mirkovic Mirko és Milin Ljuba szövetségi bírók.

## GUMI kugligolyók

1-a. német gyártmány, fehér és piros színben, leszállított áron jótállás mellett

**Bata V. Sir, Subotica**

# Ismételjük az ajándéksorsolás nyereménytárgyainak bemutatását:

**Minden olvasónk diiforánul részvehet a sorsoláson!  
Olvasa el lapunk 5. oldalán lévő részletes ismeretést!**



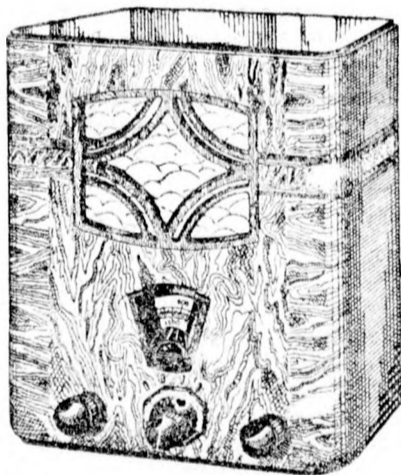
Főnyeremény:

## EGY HOLD FÖLD

annak a városnak vagy községnek határában ahol a nyerő él.

a további száz nyeremény itt következik:

### Egy tökéletes ötezer dinárt érő Philips márkájú nagy rádió

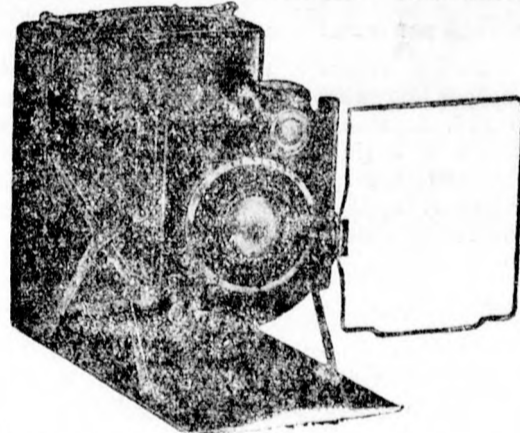


Hosszu évek tapasztalatai alapján készült ez az újtekerceselésű kisdimenziájú rádió. A készülék váltóárammal dolgozik és minden áramerősítésre kapcsolható. Kezelése egy go abbal történik. Kíváló a szelektivitása, nem sziszeg és nem fűtyül. Elektrodinamikus hangszóró van beépítve. Önműködő hangerősség szabályozója van. Földvezeték nélkül is használható.

Megtekinthető a noviszádi lerakatoknál:

**Braća Hirsch Kralja Petra 21  
Radojica M. Teofanović Kralja Petra 15**

### Egy fényképezőgép Kettős alaku - Önműködő - Csehtentős



Felvételek 6x9 cm, keresztfilmre és 9x12 cm. lemeze vagy csomagfilmre, egy kamarával eszközölhetők. — A kamara kinyitáskor mindjárt végtelen beállítású.

### Baria és Társa

fényképezőgépek szaküzletéből, N. Szád, Dunavska 9

Egy hatszemélyes modern, márkás teljesen ábraszertű

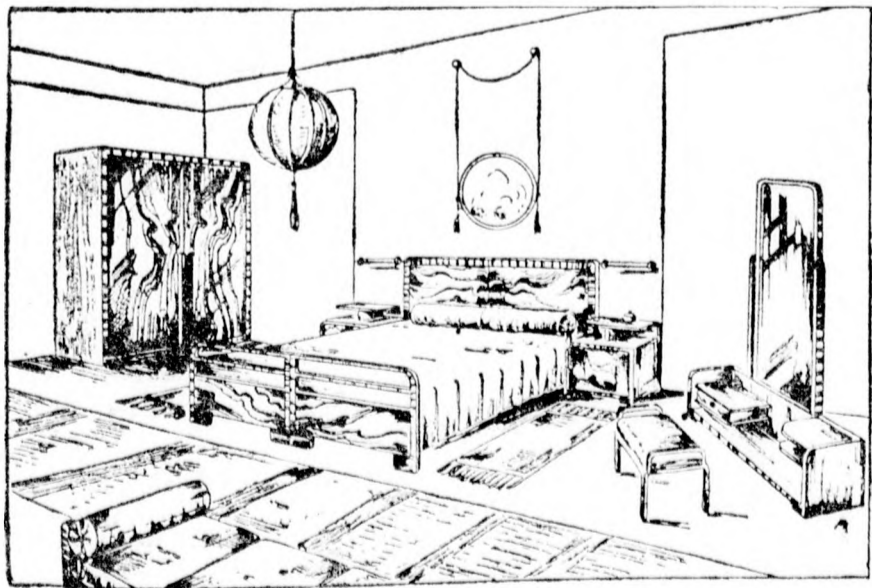
### kávézőkészlet



### VOGEL HENRIK

dusan tejszerelt porcellánkereskedéséből  
Noviszád, Jevrejszka u. 8.

### Egy teljes modern hálószoba berendezés:



1 nagy ruhaszekrény, 2 összeépített kettős ágy, 2 éjjeli szekrény, 1 toaletttükör. Valamennyi butor kaukázusi diófából készült, a legmodernebb technikával: keresztben enyvezett lemezekből, elsőrendű száraz anyagból, legújabb divatu csontvasalással. Az ajtókon sárgaréz toásipant van, a tükör finoman csiszolt vastag üveg. — Az egész berendezés magassfényűre van polírozva

Értéke 6000 din.

Gyártja:

**Karbíner Fiai bútorgyára, Noviszád, Zseleznicska 84-86**

**Holnap folytatjuk a bemutatást**

# KÖZGAZDASÁG

## Április 1-ig lehet állatokat bejelenteni a noviszádi tenyészállat vásárra

Nagy érdeklődés előzi meg a noviszádi tenyészállat vásárt

A noviszádi állattenyésztési kiállítás bizottsága tegnap Popovics-Pecija Pavle elnök leté alatt ülést tartott. Az ülésen, a választmány tagjain kívül megjelentek még Grkovic dr. és Trotne Kálmán, a báni állategészségügyi osztály szakértői, valamint az állattenyésztési szövetkezetek szövetsége, a bácskai mezőgazdasági egyesület, a Selektor, a német mezőgazdasági szövetkezetek és a jugoszláv állatorvosi egyesület képviselői.

Popovics-Pecija Pavle elnök részletesen

beszámolt a noviszádi állattenyésztési kiállítással kapcsolatos előmunkálatokról s bejelentette egyúttal, hogy a kiállítás bizottsága a báni hivataltól anyagi támogatást kér mindazoknak az elsőrendű bikáknak megvételére, melyek a kiállításon díjat nyertek. Az ülésen végül megválasztották a bíráló bizottság tagjait.

Mint értesülünk, a mai napig 320 bikát és 400 sertést jelentettek be. Jelentkezéseket április 1-ig fogadnak el.

—o—

## Jól gazdálkodott a szentai Ipartestület

A mestervizsgáztató bizottság visszahelyezését kéri

Szentáról jelentik: A szentai Ipartestület hétfőn délután tartotta rendes évi közgyűlését, Löw Sándor elnökletével. Löw Sándor megnyitja az ülést, üdvözlő a megjelent tagokat, majd kegyeletes szavakkal adózott öfelsége Első Alekszandar király emlékének. A közgyűlés elfogadta az elnök indítványát, hogy öfelsége II. Petár királynak hódoló táviratot küldjenek. Az elnök indítványára a közgyűlés Horváth Istvánnak, Löwi Nándornak és Tatics Milánnak, mert adományokat gyűjtöttek az elagott iparosoknak és Ovári Jánosnak, mert 172 könyvet adományozott a testületnek jegyzőkönyvi köszönetet szavazott meg.

Ezután Werner János jegyző olvasta fel a testület múlt évi munkásságáról szóló jelentést. A beszámoló szerint az Ipartestületnek 619 tagja van. Az elmúlt évben 47 iparos adta be iparigazolványát, míg 50 új iparigazolványt adtak ki. Kalmár István, pénztáros jelentése szerint

a testület anyagi helyzete kielégítő.

Az elmúlt évben 60 ezer dinár adósságot törlesztettek. A közgyűlés mindkét jelentést egyhangulag elfogadta, majd a régi vezetőségnek megadták a felmentvényt.

Az új tisztikart hosszú vita után az alábbiakban választották meg: igazgatósági tagok: Löwy Nándor, Nyuresik Flórián, Hor

vát István, Matykó Mátyás, Argyefán Nikola, Pető Sándor, Szabados István, Ilbasics Gyura, Bálint Mihály, Nesics Izidor, Sztanacev Szlavko és Szlavics Danilo, helyettesek: Cabaffi Ferenc, Diron János, Günc Márton, Baray János, Klimó István, Becherer Ferenc, Panics Gyura, Mihajlev Jestenje, Pecarszki Borivoj, Ubovics Milán, Szalvai Antal és Strumperger István. A felügyelő bizottság tagjai: Prodanov Márkó, Kara István, Fábri András, Lengyel István, Löw Károly, helyettesek: Vámos Antal, Zónai Lukács, Löwy László, Biró Károly és Renkó István, A becsületbírók tagjai: Weiner Lipót, Fábri Mátyás, Pajics Dusan, Boray János, Ovári János. Az Ipartestületi elnököt a legközelebbi igazgatósági ülésen választják meg.

A közgyűlés elhatározta, hogy mozgalmat indít a mestervizsgáztató bizottság Szentára való visszahelyezése érdekében. Egyen kéri fogják, hogy az Iparkamara tagjai sorába egy szentai iparost is vegyenek fel.

Werner János indítványára a közgyűlés Löw Sándort örökös diszelnökké választotta meg, az Ipartestület érdekében kifejtett munkásságáért, míg Lukács Dezsőt, az Ipartestületnek tett szolgálataiért diszoklevéllel tüntette ki. Löw Sándor meleg szavakkal köszönte meg a kitüntetést.

—o—

## Jól sikerült a szentai vásár

Szentáról jelentik: Vasárnap tartották meg Szentán az első tavaszi vásárt. Az állatvásáron igen nagy volt a felhajtás, különösen a sertésvásáron hatalmas mennyiségű állatot hajtottak fel, ami természetesen nagyon leverte a sertés árát. Hathetes malacok párját már 70—80 dinárért lehetett venni. A 3—4 hónapos malacok ára 300—350 dinár volt páronként. A 6—7 hónapos süldő ára 480—550 dinár között váltakozott. Anyakocát 600—700 dinárért árultak.

A marhavásáron szintén nagy volt a forgalom. A hizott marha kilója 3.50—4 dinár között ingadozott. 4—5 hónapos borjú 580—650 dinár között váltakozott. A lóvásáron szintén nagy felhajtás volt, de itt eléggé tartott árak alakultak ki. A felhajtott lovak gyengék voltak, s leginkább csak vásárra vásároltak, azt is idegen kereskedők.

A kirakodó vásáron igen sok szentai és vidéki iparos és kereskedő jelent meg, de valamennyien panaszkodtak a gyenge forgalom miatt. A kocsmárosok csináltak még a legnagyobb forgalmat. Az általános benyomás, hogy az első szentai tavaszi vásár keresletben igen gyenge, míg kínálatban erős volt.

Mesterséges méhlegeitétőt kitesitenek a bácskogradistai méhészek. Mint ismeretes az akác elvirágzása után a tisztességes virágzásig nincs eledele a méheknek. A gradistai méhészek elhatározták, hogy földet bérelnek, amelyen mézelő növényeket termelnek, amelyen a méhek az akác elvirágzása után is legelőt találhatnak. A gradistai méhészek már össze is gyűjtöttek három hold bérletére szükséges összeget, a magokat is ők adják össze. A vállalkozás ha sikerül például szolgálhat más községek méhészeinek is.

Segédvizsgák Sztaribecsejen. A sztaribecsei segédvizsgáztató bizottság előtt a napokban Botika Vilmos borbély (Bácskogradistai), Tokodi István papucos (Petrovszelő), Hegedüs János szabó (Gradistai) és Raffai Ferenc cipész, valamint Mendei Béla szabó (Sztaribecsei) tették le sikeresen a vizsgát.

Elfagyott az őszi árpa a csantaviri és környékbeli tanyákon. A csantaviri és a környékbeli gazdákat ebben az évben súlyos csapás érte. A késői havazások és fagyok miatt az őszi árpa kivétel nélkül mind megfagyott, úgy hogy a gazdák most kénytelenek a földet újra felszántani és tavaszi árpával vagy muharral bevetni. A búzának is nagyon ártottak a késői hirtelen fagyok, majd a szintén hirtelen bekövetkezett kánikulaszerű melegek, úgy hogy több mint ötven százalékban visszaestek rendes fejlődésükben.

## Vegyen részt a Reggeli Ujság heti keresztrejtvény pályázatán

Vizszintes: 1. Minden el...ik, 4. Férfjnév, 8. A-val női név, 11. Riadó, 13. Y A, 14. Könyörög, 16. Németül, fogás fon., 17. Folyó, Z O R O, 20. Y I K, 21. Ilyen az élénk szín, 23. Vissza: Égítést, 24. Sójajtás, 25. Vízjénvény betűi keverve, 26. Ritka női név, 28. A jószívű teszi, 29. Névelővel ilyen állat is van, 33. Merre, tájzólással, 35. A templomban mondjuk, 36. Ezért ülünk az asztalhoz, 38. Tojásdad, 39. Női név, 40. A nők használják, 41. Saridakeev, 44. Erdőben sok van belőle, 46. Az emberi erőt pótolja, ékezet nélkül, 47. Kerü szerszám, betűi keverve, 48. Távolodást jelent, 49. Időjelző, 51. Dunamenti község, 54. ADE, 55. Mértani test, 57. Dunamenti város, 58. Tartozik, 59. Egy betűvel főváros, 61. Vissza: háziállat, 62. Vissza: nem parasztos, 63. Németül kapok, betűhiány.

Függőleges: 1. Ez volt Arpád vezér, 2. Német férfjnév fon., 3. L A I K, 4. K M, 5. Rész, 6. Női név, 7. Vissza betű fonetikusán, 8. Vissza: csattanó, 9. NNRAA, 10. Mathilde Heim regényének címe, 12. R F, 15. Mássalhangzó, 17. A világ leghosszabb folyója, 18. Ilyen sportegyesületek

### 142. számú keresztrejtvény

Közli: Boka Imre (Noviszád)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11		12	13	14	15				
16			17		18	19			
20		21			22	23			
24		25		26	27	28			
	29		30	31		32			
33	34		35		36	37			
38		39			40				
	41	42			43				
44	45	46		47		48			
49	50	51	52	53		54			
55		56	57			58			
59		60	61	62					
		63							

is vannak, egy betű felesleges, 21. Sor betűi keverve, 22. Vissza: Gyümölcs, 25. Vissza: államnyelven láрма, 27. Névelővel ríktör szín, 29. Ilyen szalonna is van, 30. Vissza: hibásan államnyelven, amott, 31. Szláv női név, 32. Vissza: államnyelven gyanjuk, 34. Vissza: egy betűvel női név, 37. NZ, 42. Egy betűvel, van ilyen tanoda, 43. Vissza: bibliai név, 45. Aruló betűi keverve, 48. EDORJ, 50. Egy betűvel keverve női név, 52. Vissza: államnyelven kocsi, 53. Lökő, 54. Vissza: cigaretta papír márka, 56. Vissza: államnyelven helyeslő szócska, 58. Egyforma magánhangzók, 60. O B, 62. S E.

A megfejtéseket legkésőbb jövő hétfő este 6 óráig kell eljuttatni a szerkesztőségbe. A megfejtők között értékes jutalmakat sorsolunk ki jövő vasárnap számunkban.

A megfejtő neve és címe:

**AVALA MUZI, SZUBOTICA**  
TELEFON 7 CIRIL ES METOD-TER 19 TELEFON 7

Csütörtök: Csak felnőtteknek!

# NANA

**Párizs királynője**

ZOLA EMIL világhírű regénye után. Egy uccalány tündöklése és bukása. — Főszereplő:

**ANNA STEN**, a leg híresebb orosz színésznő.

Kisérő műsor: a „Báti Savoyban” legjobb slágerei, Híradó és „Egy világ-ros rapszódiaja”

Előadások kezdete: 4, 6.15 és 8.30 órákor.

## Mükedvelés

Nagy munkában a noviszádi Polgári Magyar Daloskör mükedvelő gárdája

A noviszádi Polgári Magyar Daloskör mükedvelő gárdája nagyszabású programot dolgozott ki. Március 30-án, szombat este 8 órákor a Kraxner vendéglőben két egyfelvonásost mutat be Vaszary: Háztűznéző és Zagon: Rebeka néni című vígjátékát. A próbákból és a nagy érdeklődésből ítélve a szombat esti előadásnak nagy sikere lesz.

Április 7-én, vasárnap este 8 órai kezdettel a Habag nagyszínházban a Vereshaju népszínművet adják elő a Daloskör mükedvelői. A háromfelvonásos népszínmű próbái is serényen folynak és befejezéshez közelednek. Az előadás tiszta jövedelmét a noviszádi Alekszandar szobor javára fordítják.

## Heti keresztrefivárványvázánk

résztvevői között az alábbi jutalmak közül sorsoljuk ki nyereiményeket:

1 pár finom női harisnyát, vagy 3 pár térfizoknit a **KLEIN EUGEN cégtől.**

Gőzondóval 6 hónapos tartóssággal **Thalac Pavle** többszörösen kitüntetett fodrászműtermében, Futoski ut. 42.

1 matroz gyermekruhát 2-5 éves eánynak vagy fiúnak **Papp József** speciális gyermekruházattól, Kralja Petra 15.

1 könyve a **ANTIKVAR MENAHEM PAGO** könyvkereskedésből, Kralja Petra 20.

Egy prima vörös ciklusi belső gummi **ENGL I DRUG** keréknárszaküzlet és ívítőműhelyből, Futoski ut. 8

Beretválás hajvágással, fejmosással vagy női ondu áció **Lehoczky Mihály** fodrászműtermében, Jovana Szubotica 23.

1 darab b. tényképezőgépet a **Bartha I. DRUG** fotósaküz. etéltől, Dunavska u. 17.

50 kg. tüzilát hezhoz szállítva a **Bratya Kraljacevics cégtől**

Gőzondóval 6 hónapos tartóssággal **Jurik Jovan** többszörösen kitüntetett fodrászműtermében, Futoski ut. 16

## APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1.— dinár, NAGY BETŰS 2.— dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12.— dinár.

A keretes hirdetések ára hasábmilliméterenként 1. a hirdetési oldalon . . . . . 0:80 dinár 2. a szövegrészben . . . . . 2:50 dinár.

Többszöri hirdetésnél ismétlődési engedélyt adunk, az állásikeresők pedig 50% kedvezményben részesülnek. — A hirdetési adó a hirdetőtől terheli.

A hirdetések ára kisebb megbízásoknál előre fizetendő, vidékről beküldhető postabélyegben is

Hirdetéseket a másnapi lapra este 6 óráig, szombaton délután 4 óráig veszünk fel.

## APOLLO

Március 28—31-ig  
Van Duke, a híres rendező világhírű alkotása:

# Erős férfi - gyenge nő

(A XX. század Casanovája)

Főszereplők:  
**Max Baer, Primo Carnera, Jack Dempsey és Myrna Loy.**

Max Baer szerelmi kalandjai, slágerek, revüjelenetek és a film végén a legérdekesebb és legizgalmasabb, amit valaha filmen láttunk:  
**MAX BAER és PRIMO CARNERA boxmeccse a v. lógbajnokságért.**

## Alfasi keres

Jobb házból való lány, elmenne szakácsnőnek vagy magános urhoz házzavezetőnőnek. Alánistokat, öklön jellege alatt a kiadóhivatal továbbít 756

## Kereslet

Egy jó munkás fodrásznő keresetk. Futoska 47. Hának Imre 7:7

Keresünk csendes finanszírozó társat 25-20.000.— dinárral. Evt. biztos kereset 40-50.000 dinár. Jellegt „Konkurencia nélkül” a noviszádi kiadóba kérünk 759

Íróasztalt vennék használtat Noviszádon, azonnait átvételre. Arajánistokat „Íróasztal” jellegre a kiadóhivatalba kérek.

Nagy hentes jégsekrény me vételeire kerestek Martin Róbert, Kr. Petra 30 753

KERESÜNK butorozott szobákat (ágyakati) a kiállítás idejére, 8—10 napra, 100—120 személy részére. Legtöbbet 10 dinárt fizetünk naponta személyenként. Cimeket kérjük leadni: Lázár, Noviszád, Louis Barthou-ucca 35. 701

## Kiadó

Háromszobás komfortos villa Cara Dusana 11. kiadó Bővebbet Stratimirovitya u. 3. 754

HIRDESSZEN a Reggeli Ujságban

## Eladó

Eladó telek a prasi uti orosz temető möött. Érdeklődni Bernold gyár. Bana Duujitya 18. portánál 746

Íróasztal olcsó eladó—Dirvara Sáhgy Szibinjanin Janka ul. 755

Vadonatúj Singer-varrógép eladó. Noviszád, Bratya Ribnikara 5%. 685

Egyszeres gyümölcsfákat és va lesemelikeket leszállított áron szállít: Basch fűskola, Csantavir. Azonkívül szállít táblaírásból egyenlőbb fákat 3.— dinárért darabonként. 672

## Különle

Utazó urak figyelmébe! Szubotican a „Park Hotel” szobái fűtve vannak. Olcsó, leszállított árak. Tiszta, szép szobák. Elsőrendű konyha. Garázs. Telefon 7%. KÖZPONTI FÜTES! 190

Aki gyümölcsfáit rendszeren óhajtja kezelni, ápolni és azt akarja, hogy a gyümölcsstermesztésben öröme és haszna is legyen, az okvetlenül rendelje meg a 110 oldalas Gyümölcsstermesztési és gyümölcsfavédelmi kézikönyvet, amely 15 dinár előzetes beküldésével megrendelhető: A MUNKA gazdasági lap kiadóhivatalánál, Szubotica. — E könyv minden jobb könyvkereskedésben is beszerezhető. 358

Gyümölcsfák, fajtiszta leszállított áron kaphatók Kérjen árjegyzéket. Kérni Mihály kertész, Csantavir. 61

Izlés!  
Eredetiség!  
Elegánca!  
**„GIZI”-kalapszalón**  
Noviszád, Futoska ucca 13.

Új sorsjáték!  
Új reményűg!  
**I. osztály huzása apr. 9 és 10**

7 jutalom! 50.000 nyereiműg!

Minden második sorsjegynek nyernie kell! Legkisebb nyereiműg 1.000 Din. Vásároljon rendeljen sorsjegyet a jólismert szerencsés mechtalmazott ióáruaitónál

**LUSTIG LAIOS banküzletében**  
Noviszád, Kralja Alekszandra ucca 13.

ÖNNEK IS be kell szerezni Schwarzmann: „Der Schönheitsinn” című tanfolyamát. Din. 20 kdpható Schmolka könyvkereskedésben 700

Régi könyveket, minden nyelvűeket vesz-elad, különösen egész könyvtárakat vesz Menahem Papp antikvárius könyvkereskedésben Noviszád, Kralja Petra 20.

Szubotican kiadóhivatalunk minden nap reggel 1/2 9—2-ig és délután 5—7-ig tart hivatalos órákat

Szeret jól enni? Ha igen, ugy azonnal siessen Bojkovics Jelena, Posta ucca 7. szám alatti étkezőjébe. Ott izletes, 4 fogásos ebédet 6 dinárért, vacsorát 5 dinárért kaphat. Reggeli 3 dinár.

## 21- dinár

100 kg. I-a száraz tölgy és csertüziia, aprítva, házhoz szállítva Barnaköszén 100 kg.-ként 34 din. Vujkovics J. és Tsa, Szubotica, Juki-čseva 41. Telefon 6-69. 103

Két könyv izléses vászonbakötését a **Jevrejszka ucca 6. szám** alatti könyvkötőben

Egy női kalapalakítás **Holender Jelena** kalapszalónjából, Postanszka ucca 8.

Beretválás hajvágással **Klemm Ferenc fodrásznál** Noviszád, Safarikova 23.

Egy fényképet a **Foto Iván műterméből** Noviszád, Futoski put 6. I. em.

Villanyondóllás **Raffay László** diplomával és aranyfremmel többszörösen kitüntetett fodrászműtermében, Vilzonov ter. 7.

Egyszeri arckezelést **Kozmetika »Léda«** Tanurdžić-palota I. 3.

Egy darab csavarceruza **KARDOS** könyv-, papir-, irodai és iskola-kereskedéstől, Futoski ut. 13. sz.

10 különféle Mignon süteményt a **Mignon (Horváth Károly)** cukrászdából, Jevrejszka ucca 15.

Női bundaalakítás a legújabb divat szerint vagy javítást **Welker György** szucsimesternél, Noviszád, Kralja Petra ul. 5.

Egy pár női cipőt a **Tolveth Gusztáv cipőáruháztól** Noviszád, Kralja Alekszandra ucca 7.

1 drb. „Pils” védjegyű rozsdamentes konyhakés **Horváth és Prisztay** vaskereskedésből, Futoski put 40

1 pár finom selyemharisnyát vagy 3 pár férfizoknit **Az olcsó Perepatits-tól** Noviszád, Futoski ut 27.



# A szép Simongáthy-lányok

A Reggeli Ujság REGÉNYE  
IRTA: FALVAY ANDOR

## Az eddigi folytatások tartalma:

Özv. Simongáthy Bálintné, akinek három nagyobbik leánya: Agnes, Vera és Eszter Pesten tanul és már csak Lucával, a legkisebbel tartózkodik Simongáton, a gazdasági bajok és leányainak jövője érdekében a birtokot eladta. Az utolsó napon váratlan látogató érkezik, a fiatal Keresztessy Tibor, aki édesapja parancsára eljött, hogy megkérje a legnagyobb leány kezét. Apja ugyanis annakidején a szép Sámson Idát akarta feleségül venni, a leány azonban Simongáthy Bálintnak lett a párja. Ha Sámson Ida nem lehetett az ő felesége, legalább Simongáthy né valamelyik leánya legyen a fia hitvese. Tibor elszólja magát, hogy nem ismeri Agnest, csupán édesapja parancsának engedelmeskedik. Az özvegy kedvesen értésre adja, hogy a boldog házassághoz nem az anyós, hanem a leány szívének keresztül vezet az út. Tibor autóján távozik, de magával viszi Luca emlékéit, aki ugyan paripájával szeleburdimód a pörba gázolta, amikor megérkezett, de aztán nagyon kedves volt hozzá. Sőt utána is nézett autójának, amíg el nem tűnt a kanyarodónál. Így érkezik el a birtok átadásának napja. Megjelenik az új tulajdonos, az alacsony sorból dúsgazdag emberré lett Váraljai János, aki váratlanul azt az ajánlatot teszi az özvegynek, hogy legyen a felesége és illy módon a simongáti birtok ezután is az ő tulajdona maradjon. Az özvegy az ajánlatot nemes haragjában visszautasítja, mert akármennyi a pénze Váraljainak, a birtokot megvehette, de őt pénzen megvásárolni nem lehet.

Agnes, Vera és Eszter ezalatt Pesten készülődnek édesanyjuk és Luca huguk illő fogadására. Vera fél a nagyon szép és nagyon ügyes Luca Pestre érkezésétől és ezért szövetséget köt a másik két leánnyal, hogy egymás segítségére lesznek a férjfogásban, bár sem Agnes, aki orvosnak készül, sem pedig Eszter, aki egy divatszalonban ruhákat tervez, egyáltalán nem gondol még a férjhezmenetelre. Vera megnyugtatóra azonban a három nagyobbik Simongáthy-lány hármasszövetsége mégis megalkul. Így mennek ki a pályaudvarra, édesanyjuk és testvérük elé.

Simongáthy né Pesten négy leányával együtt kezd új életet. A három nagyobbik leány tanul és dolgozik. Luca sürgősen szeretne férjhez menni és állandóan faggatja a nővéreit, hogy nincs-e valami újság a szívében? Egyelőre azonban nincs.

## Furcsa dáridó a Bagolyvárban

Miszen Váraljai János nem csupán dúsgazdag ember, hanem nemes szépségű és diadalmas erejű férfi példány is volt, aki után bizony, minden leány megfordult, de még asszonyszemekben is megcsillant a vágyódás titkos tüze. Csakhogy ő nem vette észre, nem akarta észrevenni, vagy nem volt ráérő ideje, hogy észrevegye. Kenény léptekkel ment előre a maga előtűzött úton és ha eszmájával el is üpört olykor egy-két hajladozó virágszálat, még csak arra se méltatta, hogy megsimogassa és fölvegye. Ez a viselkedése is szerepe játszott abban, hogy szívtelen embernek nevezzék.

Amikor eltemette feleségét, akit nagyon szeretett és akit hosszú éveken keresztül

nem birt elfelejteni, mintha magát a szerelmet is örökre eltemette volna szívében. Dacos fejjel, kemény léptekkel és mindig magányosan járta az élet útját. Egyetlen cél lebegett előtte, hogy vagyon segítségével oda jusson, ahová nem akarták befogadni és gazdagsága előtt még a születés előkelősége is meghajoljon.

Senki sem tudott arról, hogy valaha is lány vagy asszony iránt hevesebben érdeklődött volna. Mintha minden szeretetét, amit halott felesége iránt érzett, most már egyetlen fiára fordította: szinte tékozló bőkezűséggel részesítette a gazdagság minden szépségében, külföldi iskolákat végeztetett vele és amikor férfiként hazajött és elérte a harmincadik élet, vagyonának nagyrészt feláldozta, hogy Váraljai Ákost képviselővé válasszák, amit sikerült is elérnie.

Aztán, amikor már ötvenéves lett, azon kapta rajta magát, hogy egyre jobban hevesebben és lángolóbban foglalkoztatja Simongáthy Bálint szépséges özvegyének elérhetetlen személye. Álmaiban arról az asszonnyal szötte, ha véletlenül találkozott vele, heves szívdobogást érzett, a vágya pedig egyre hevesebb lett, hogy ez az asszony legyen a felesége. Érezte, hogy most már síetni kell, ha azt akarja, hogy az élet szépségéből valami kevés még neki is jusson. Szó sines róla, ereje és egészsége még töretlen volt, de mit használ mindez, amikor az ember már kénytelen az ötvenes éveket számolgatni egymás után... Ezért komolyabb veszedelmesebb és lángolóbb az utolsó szerelem, mint az első... Ha ez nem sikerül, akkor már nem lehet még egy — legutolsó szerelmet elkezdni. Az első szerelemben azonban mindig megvan a további szerelmek vigasztaló boldogsága.

— Engem csak ez a kegyetlen szépaszony tehet boldoggá vagy senki — sóhaj totta maga elé.

Igy tartott ez hosszú percek, sőt órákon keresztül.

Cselédsége még csak az ebédre hívással se merté megzavarni. Tudták, hogy az ilyen kor nagyon veszedelmes dolog, mert gazdák éktelen haragra gerjed, amelynek súlyos következményei lehetnek.

Váraljai János azonban nem olyan faragású férfi volt, aki engedi, hogy a bánat vágyakozás és a vereség fölött érzett szégyen bilineseket verjen az akaratára. Ha már másként nem tudott tőle megszabadulni segítségül hívta dacosságát és büszkeségét.

Hirtelen felugrott, duhaj gesztussal rácsapott az asztalra, aztán feltépte az ajtót és mennydörgésszerű hangon kiáltott ki:

— A legszebb hintómat!... A legszebb lovakat!... Azonnal fogjátok be!...

Néhány perc múlva már ott gurult a kocsi a közeli városka felé vezető úton.

Váraljai János olyat akart cselekedni, ami lyet még soha nem tett eddigi életében.

Elhatározta, hogy hatalmas dáridót rendez. Hadd lássák az emberek, hogy egyáltalán nem busul — azt hitte, hogy mindenki tud arról, ami a simongáti kuria tornácán történt — sőt olyan duhaj jókedve van, ami igazán illik a Simongáthy-birtok új tulajdonosához. Soha nem kedvelte az ilyen

multságokat, de most úgy érezte, hogy szüksége van erre.

Mint a gőzgépnél a biztosító-szelepre ami nélkül a gőz szétvetné a kazánt.

Ha egy dúsgazlag ember mulatni akar, legfőképpen arra kell vigyázni, hogy nagyon sok léhűtő ne legyen segítségére pénzpoesékolásában. A pénz szagát hamar megérzik az emberek és a mulató kompánia egy kettőre úgy kiterbélyesedik, hogy be sem fér a fogadó különszobájába.

Valami kisebbfajta szintársulat is volt a városkában.

Váraljai észre se vette magát és már mindegyikkel tegező viszonyban volt. A színészek, különösen a nők úgy kezdtek viselkedni, mintha províziót kapnának a fogadóstól az elfogyasztott ételek és főként italok után. Tetejébe nem is egy, hanem két cigánybanda próbált versengeni egymással, nem is annyira a művészi sikerért, mint inkább a zsíros bankjegyekért.

Váraljai, aki nagyon keveset ivott hamarosan megelégtelte ezt. Megkérdezte a társulat két legszebb és legkedvesebb nőtagját, akikkel már szintén tegeződött:

— Hajlandóak vagylak velem eljönni a Bagolyvárba?

— Miért? — kérdezték kíváncsian a lányok.

— Mert én itt nem maradok tovább, Unom ezt a kompániát!... De most akarok csak igazán mulatni!... Olyan igazán, ahogy még soha nem mulattam!... Velem jösztek? Természetes, hogy igent mondtak.

Váraljai tehát fizetett, amit úgy a fogadós mint a kompánia többi tagjai rendkívül sajnált.

Aztán az egyik cigánybanda és a két színészlánnyal együtt a hintóba ült.

Elértek kényelmesen.

A hintó elég nagy volt, aztán meg a cigánybanda mindössze — két tagból állott. Egy hegedűsből és egy brácsásból. Ezek ketten a bakon kuporodtak, a kocsi mellett.

Holdfényben érkeztek meg a Bagolyvárba.

Ha rengett volna a föld vagy tüzeső szakad az egekben, azon nem csodálkozott volna úgy a cselédség, mint ezen, ami történt. Még a szemüknek sem akartak hinni, amikor meglátták a furesa utasokkal megrakott hintót. Tíz, husz, harminc év óta nem fordult elő ilyen a Bagolyvárban. Vendég elkerülte, ismerős nem jött, rokon nem szívesen tette lábát a szívtelen ember házába.

Váraljai Ákos a képviselő volt az egyetlen, aki olykor nagy ritkán meglátogatta édesapját. Nagyon szerette, de ő sem birt sokáig maradni. Ákos már hozzászokott a nagyvárosi élet csillogásához és ez a sötét, komoly Bagolyvár nem izlett neki. Ha hosszabb időre, egy egész hétre tervezte is látogatását, hamarosan beleunt és már a harmadik napon bucsút vett édesapjától, aki nem is igen marasztalta. Nagyon szerette a fiát, de belátta, hogy ezt a fiatal, élnivágyó férfit nincs joga magához láncolni, a maga szomorú, társtalan sivár életébe kényszeríteni...

És most egész váratlanul zeneszóval érkeztek, nőikkel és cigányokkal, ráadásul, amikor lelépett a hintóból, csengő hangon rá is kiáltott a cselédségre:

(Folytatjuk!)